

evosanitary[®]

MANUAL DE UTILIZARE - POMPA SUBMERSIBILA CU CARCASA DIN PLASTIC 1014

USER MANUAL - SUBMERSIBLE PUMP WITH PLASTIC HOUSING 1014

MANUAL DE USUARIO - BOMBA SUMERGIBLE CON CARCASA DE PLÁSTICO 1014

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - MERÜLŐSZIVATTYÚ MŰANYAG HÁZZAL 1014

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - ΒΥΘΙΖΟΜΕΝΗ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΠΛΑΣΤΙΚΟ ΣΚΕΛΕΤΟΣ 1014

**РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ - ПОТАПЯЕМА ПОМПА С ПЛАСТМАСОВ
КОРПУС 1014**

BEDIENUNGSANLEITUNG - TAUCHPUMPE MIT KUNSTSTOFFGEHÄUSE 1014

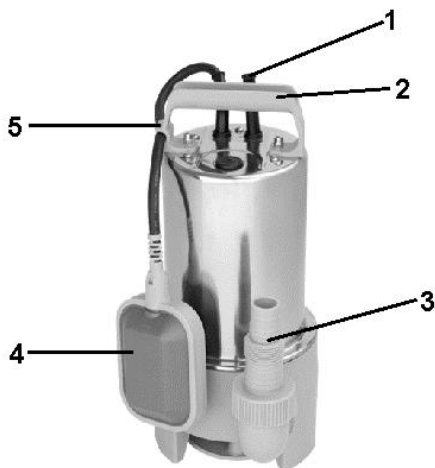
MANUEL D'UTILISATION - POMPE SUBMERSIBLE AVEC BOÎTIER EN PLASTIQUE 1014

MANUAL DO USUÁRIO - BOMBA SUBMERSÍVEL COM CARÇAÇA DE PLÁSTICO 1014



Componente

1. Cablu alimentare
2. Maner transport
3. Racord refulare
4. Intrerupator cu flotor
5. Punct fixare intrerupator cu flotor



Date tehnice

Cod	678806
Putere	400 W
Tensiune / Frecventa	230-240V ~ 50Hz
Debit maxim	116 L/min
Temperatura lichidului	0° – 35° C
Adancime maxima de imersie	7m
Inaltime maxima furnizata	8 m
Dimensiune maxima impuritati	5 mm
Racord refulare	25 / 32 mm
Protectie	IPX8

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOSANITARY, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru echipamentele electrice

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta produsului.

- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al produsului
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a-l scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascutite si sursele care emana caldura.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat.
- Nu suprasolicitati pompa! Ea poate fi folosita in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care o caracterizeaza. Nu utilizati pompa cu un alt scop fata de cel pentru care este destinata.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice pompei submersibile

- Nu utilizati pompa in piscine, iazuri sau rezervoare in care sunt persoane in imediata vecinatate a pompei.
- Evitati functionarea pompei in gol.
- Intrucat pompa este foarte silentioasa in exploatare, evitati toate problemele legate de aspiratie la utilizarea ei in rezervoare sau fantani.
- Instalarea pompei trebuie efectuata de catre personal calificat.
- Pentru fixarea pompei cu un cablu sau sfoara in pozitia de lucru utilizati manerul cu care este prevazuta.

Domeniu de utilizare.

- **Aceasta electropompa este destinata extragerii apei din fantani, cisterne, pivnite, garaje, piscine precum si stropirii micilor exploatari agricole sau gradini. Nu utilizati produsul pentru extragerea hidrocarburilor (carburanti, uleiuri, solventi...)**

NU ESTE PROIECTATA PENTRU UZ INDUSTRIAL.



ATENȚIE! Pompa este proiectată și construită pentru extragerea apei fără conținut de substanțe explozive, particule solide sau fibre, cu o densitate de 1kg/dmc și o vâscozitate cinematică de 1mm² / s sau a lichidelor non-agresive chimic.

Pregătirea pentru punerea în funcțiune



ATENȚIE! ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA POMPEI PENTRU FOSE SEPTICE ȘI CANALIZĂRI DE WC-uri,

situatie în care se pierde garanția.



ATENȚIE! ÎN CAZUL ÎN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE ÎN FUNCȚIONARE OPRITI IMEDIAT UNEALTA ȘI ADRESAȚI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATĂRI ȘI REPARAȚII.

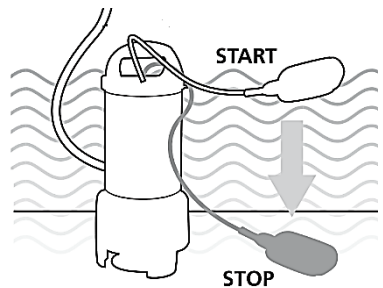


ATENȚIE! Deconectați alimentarea cu energie electrică înainte de începerea oricărei operațiuni de reglare sau întreținere

Reglare întrerupător cu flotor

Prin modificarea lungimii porțiunii de cablu dintre flotor și punctul de fixare se stabilește punctul în care pompa intră în funcțiune / se oprește. Asigurați-vă că întrerupătorul cu flotor se poate mișca liber în timpul funcționării.

Asigurați-vă că reglați poziția oprit a întrerupătorului cu flotor astfel încât corpul pompei să nu rămână deasupra nivelului apei.



Verificare manuală funcționare motor

În situația în care la acționarea flotorului pompa nu funcționează, trebuie verificată funcționalitatea partilor în mișcare. Pentru aceasta urmați pașii de mai jos:

- Deconectați pompa de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.
- Așezați pompa în poziție orizontală
- Îndepărtați filtrul și difuzorul și cu ajutorul unei chei fixe mărimea 13 rotiți axul motorului în sensul acelor de ceasornic.
- Reasamblați filtrul și difuzorul.

Zona de lucru:

- Înainte de imersarea electropompei în poziția de lucru asigurați-vă că nu există nisip sau sedimente solide. În cazul existenței acestora curățați foarte bine amplasamentul pompei.
- Pompa funcționează în poziție verticală.
- Poziționați pompa la cel puțin 1 m deasupra bazei amplasamentului astfel încât depunerile ulterioare de sedimente să nu afecteze buna funcționare a pompei.
- Este foarte important ca nivelul apei să nu coboare niciodată sub corpul pompei.
- **PERICOL DE ÎNGHEȚ!** În situația în care pompa rămâne inactivă la temperaturi sub 0°C, asigurați-vă că nu există apă reziduală care poate îngheța și prin urmare poate distruge componentele pompei.

Conexiune hidraulica

- Se face utilizand tubulatura rigida sau flexibila din metal sau plastic.
- Este recomandata utilizarea unei tubulaturi cu un diametru interior cel putin egal cu cel al pompei, pentru evitarea scaderii performantelor pompei si aparitiei colmatarii.
- Dimensiunile amplasamentului pompei trebuie calculate in stransa legatura cu volumul estimat de apa si cu debitul pompei, pentru evitarea unei frecvente prea mari de porniri ale pompei. Pompa nu trebuie supusa la mai mult de 30 cicluri de pornire pe ora pentru evitarea supraincalzirii motorului.

Conexiune electrica

- Este recomandata conectarea pompei la un circuit electric dedicat.
- Aceste pompe cu motoare monofazate sunt dotate cu protecte termica si pot fi conectate direct la retea.



ATENTIE! In cazul supraincalzirii motorului pompa se opreste automat. Dupa racire va porni din nou in mod automat, fara a fi necesara nici o interventie.

- Conectati pompa la tabloul electric conform diagramei de mai jos:

GALBEN-VERDE----->



MARO----- > LI

ALBASTRU----- > N

Curatare si intretinere



ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

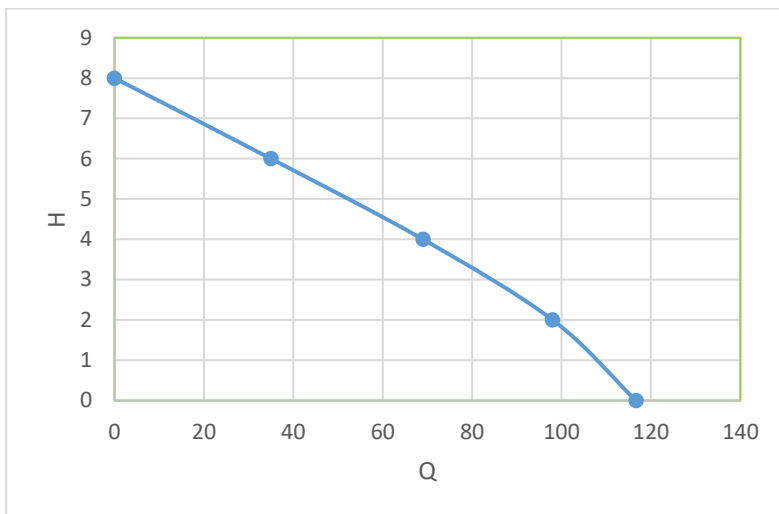
Curatare

- Pastrati curate fantele de acces ale difuzorului pentru a preveni supraincalzirea motorului si scaderea performantelor pompei
- NU utilizati solventi (ca de exemplu : petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Nu necesita nici un fel de ungere suplimentara, datorita lubrifiantilor long-life utilizati de producator pentru componentele in miscare.

Caracteristica H (m col H2O) – Q (l/ min) a pompei 1014 /400W



Asistenta tehnica

Constatare	Cauza posibila	Rezolvare
Pompa nu porneste	Alimentare retea intrerupta	Verificati cablul de alimentare
	Plutitorul nu reactioneaza	Reglati plutitorul mai sus
Pompa nu transporta apa	Sita de intrare infundata	Curatati sita
	Furtun de evacuare obturat	Corectati pozitia furtunului
Pompa nu se opreste	Plutitorul nu poate cobori suficient	Repozitionati pompa si reglati plutitorul astfel incat acesta sa se miste liber
Pompa se opreste dupa o scurta perioada de lucru	Apa prea calda	Asigurati-va ca temperatura apei nu depaseste 35° C
	Ape murdare cu concentratie prea mare de impuritati	Curatati pompa si fundul bazinului



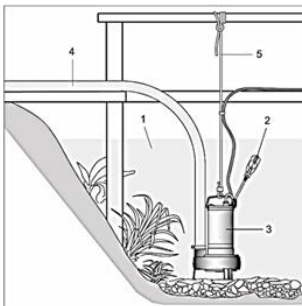
ATENTIE! ESTE INTERZISA UTILIZAREA POMPEI PENTRU FOSE SEPTICE SI CANALIZARI DE WC-uri, situatie in care se pierde garantia.

Garantia acopera toate materialele componente si vicile de fabricatie cu exceptia, fara insa a fi limitate la:

- Componente uzate ca urmare a unei exploatari normale (perii colectoare, rulmenti, cabluri, etc) sau accesorii.,
- Defecte cauzate de o exploatare, intretinere si depozitare necorespunzatoare, modificari neautorizate asupra echipamentului, costul transportului.
- Pagube materiale si leziuni corporale rezultate in urma exploatarii necorespunzatoare a echipamentului.
- Deteriorari cauzate de lichide, patrundere excesiva de praf, distrugere intentionata , utilizare inadecvata (pentru scopuri in care acest echipament nu este proiectat), etc..

Exemple de montaj

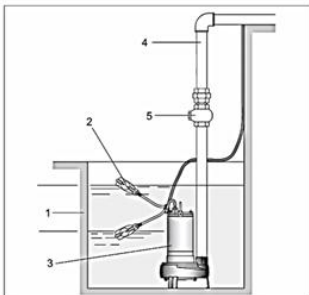
Montaj pompa ape uzate menajere in bazine betonate



Legenda

1. Bazin
2. Plutitor electric
3. Pompa ape uzate
4. Conducta refulare pompa 1/4"
5. Supapa de sens

Montaj pompa ape uzate menajere in albia unui lac



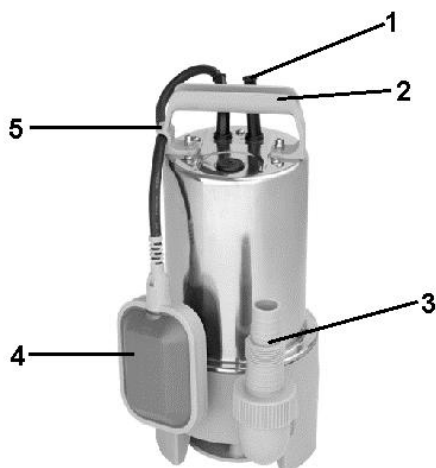
1. Lac
2. Plutitor electric
3. Pompa ape uzate
4. Conducta refulare 1/4"
5. Funie de siguranta



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). În conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminarea necorespunzătoare poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății umane din cauza substanțelor potențial periculoase conținute. La sfârșitul duratei de viață, produsul trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu cerințele naționale privind gestionarea deșeurilor.

components

1. Power cable
2. Carrying handle
3. Discharge connection
4. Float switch
5. Float switch fixing point



Technical data

Code	678806
Power	400W
Voltage / Frequency	230-240V ~ 50Hz
Maximum flow rate	116 L/min
Liquid temperature	0° – 35° C
Maximum immersion depth	7m
Maximum height provided	8 m
Maximum impurity size	5mm
Discharge connection	25 / 32 mm
Protection	IPX8

Thank you for purchasing this EVOSANITARY product, manufactured to the highest safety and performance standards.



Warning ! For your safety, carefully read this manual and the general safety instructions before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire and/or personal injury.

General safety precautions for electrical equipment

Safety measures for equipment in operation



WARNING! Always check that the supply voltage corresponds to that indicated on the product nameplate.

- Do not twist the product's power cord.
- Do not carry the product by holding the power cord and do not pull on the power cord to unplug it.
- Keep the power cord away from heat sources, oil stains, grease, sharp objects and sources that emit heat.
- Check the plug and electrical cable regularly and in case of damage, contact an authorized electrician.
- Do not overload the pump! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use the pump for any purpose other than that for which it is intended.

servicing

- Repairs must be carried out only by authorized personnel by replacing with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Safety measures specific to the submersible pump

- Do not use the pump in swimming pools, ponds or reservoirs where there are people in the immediate vicinity of the pump.
- Avoid running the pump dry.
- Since the pump is very quiet in operation, you avoid all suction problems when using it in tanks or wells.
- The installation of the pump must be carried out by qualified personnel.
- To secure the pump with a cable or rope in the working position, use the handle provided.

Field of use

- **This electric pump is intended for extracting water from wells, cisterns, cellars, garages, swimming pools as well as for spraying small agricultural holdings or gardens. Do not use the product for extracting hydrocarbons (fuels, oils, solvents...)**

NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE .



ATTENTION! The pump is designed and built for the extraction of water without explosive substances, solid particles or fibers, with a density of 1kg/dmc and a kinematic viscosity of 1mm²/s or chemically non-aggressive liquids.

Preparation for commissioning



ATTENTION! IT IS PROHIBITED TO USE THE PUMP FOR SEPTIC TANK AND TOILET SEWERAGE, in which case the warranty will be lost.



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR DURING OPERATION, STOP THE TOOL IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE FOR INSPECTION AND REPAIRS.

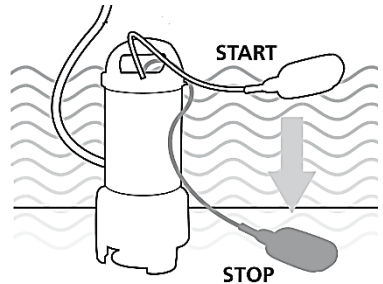


WARNING! Disconnect the power supply before starting any adjustment or maintenance operation.

Float switch adjustment

By changing the length of the cable section between the float and the fixing point, the point at which the pump starts/stops is set. Make sure that the float switch can move freely during operation.

Make sure to adjust the off position of the float switch so that the pump body does not remain above the water level.



Manual engine operation check

If the pump does not work when the float is activated, the functionality of the moving parts must be checked. To do this, follow the steps below:

- Disconnect the pump from the electrical power supply.
- Place the pump in a horizontal position.
- Remove the filter and diffuser and using a size 13 open-end wrench, turn the motor shaft clockwise.
- Reassemble the filter and diffuser.

Work area:

- Before immersing the electric pump in the working position, make sure that there is no sand or solid sediment. If there is, clean the pump location very well.
- The pump operates in a vertical position.
- Position the pump at least 1 m above the base of the site so that subsequent sediment deposits do not affect the proper functioning of the pump.
- It is very important that the water level never drops below the pump body.
- **FREEZE HAZARD !** If the pump remains inactive at temperatures below 0°C, make sure that there is no residual water that could freeze and therefore destroy the pump components.

Hydraulic connection

- It is done using rigid or flexible metal or plastic tubing.
- It is recommended to use a pipe with an internal diameter at least equal to that of the pump, to avoid a decrease in pump performance and the occurrence of clogging.
- The dimensions of the pump location must be calculated in close connection with the estimated water volume and the pump flow rate, to avoid too high a frequency of pump

starts. The pump must not be subjected to more than 30 start cycles per hour to avoid overheating of the motor.

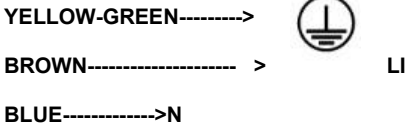
Electrical connection

- It is recommended to connect the pump to a dedicated electrical circuit.
- These pumps with single-phase motors are equipped with thermal protection and can be connected directly to the network.



ATTENTION! In case of motor overheating, the pump stops automatically. After cooling down, it will start again automatically, without any intervention being required.

- Connect the pump to the electrical panel according to the diagram below:



Cleaning and maintenance



WARNING! Before any intervention on the equipment, disconnect the power supply from the mains.

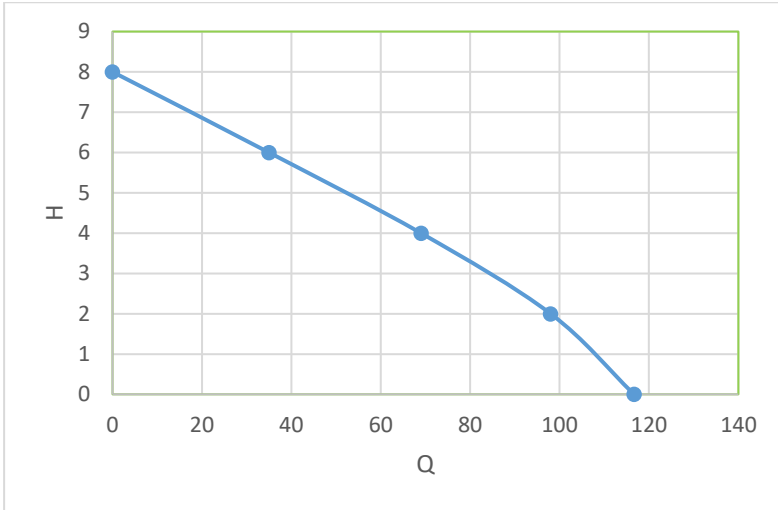
Cleaning

- Keep the diffuser access slots clean to prevent the motor from overheating and reducing pump performance.
- DO NOT use solvents (such as petroleum and derivatives, alcohol) as they may damage the plastic parts.

Maintenance

Our equipment has been designed to be used for a long time with a minimum of maintenance. It does not require any additional lubrication, thanks to the long-life lubricants used by the manufacturer for the moving parts.

Characteristic H (m col H₂O) – Q (l/min) of the pump 1014 /400W



Technical assistance

ascertainment	Possible cause	SOLVING
The pump does not start.	Mains power supply interrupted	Check the power cord.
	The float does not react.	Adjust the float higher.
The pump does not transport water.	Clogged inlet screen	Clean the sieve
	Clogged drain hose	Correct the position of the hose.
The pump does not stop.	The float cannot go down enough.	Reposition the pump and adjust the float so that it moves freely.
The pump stops after a short period of operation.	Water too hot	Make sure the water temperature does not exceed 35° C.
	Dirty water with too high a concentration of impurities	Clean the pump and the bottom of the pool



ATTENTION! IT IS PROHIBITED TO USE THE PUMP FOR SEPTIC TANK AND TOILET SEWERAGE, in which case the warranty will be lost.

The warranty covers all component materials and manufacturing defects except, but not limited to:

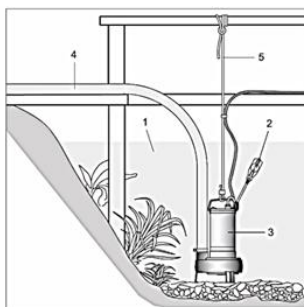
- components as a result of normal operation (brushes, bearings, cables, etc.) or accessories.,
- Defects caused by improper operation, maintenance and storage, unauthorized modifications

to the equipment, transportation costs.

- Material damage and personal injury resulting from improper use of the equipment.
- Damage caused by liquids, excessive dust ingress, intentional destruction, improper use (for purposes for which this equipment is not designed), etc.

Assembly examples

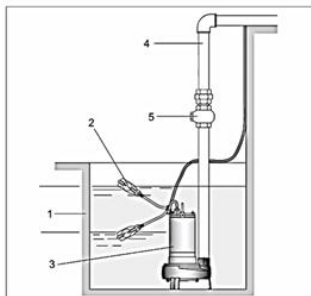
Installation of domestic wastewater pumps in concrete basins



Legend

6. Basin
7. Electric float
8. Wastewater pump
9. Pump discharge pipe 1/4"
10. Check valve

Installing a domestic wastewater pump in a lake bed



6. Lake
7. Electric float
8. Wastewater pump
9. Discharge pipe 1/4"
10. Safety rope

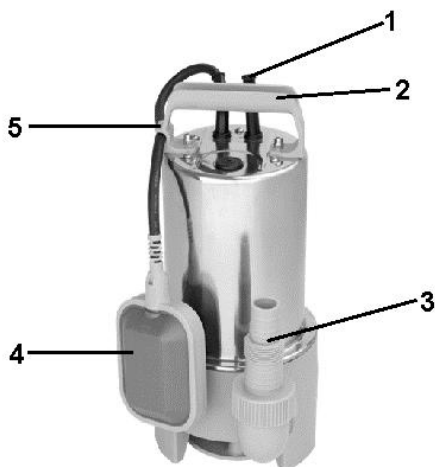


This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to the potentially hazardous substances it contains. At the end of its working life, the product must be handed over to an authorised collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national waste management requirements.



componenti

1. Cavo di alimentazione
2. Maniglia per il trasporto
3. Collegamento di scarico
4. Interruttore a galleggiante
5. Punto di fissaggio dell'interruttore a g



Dati tecnici

Codice	678806
Energia	400W
Tensione / Frequenza	230-240 V ~ 50 Hz
Portata massima	116 L/min
Temperatura del liquido	0° – 35° C
Profondità massima di immersione	7 metri
Altezza massima consentita	8 m
Dimensione massima dell'impurità	5 mm
Collegamento di scarico	25 / 32 mm
Protezione	IPX8

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, realizzato secondo i più elevati standard di sicurezza e prestazioni.



Attenzione ! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste regole può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

Precauzioni generali di sicurezza per le apparecchiature elettriche

Misure di sicurezza per le apparecchiature in funzione



ATTENZIONE! Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta del prodotto.

- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso, oggetti appuntiti e fonti che emettono calore.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico e, in caso di danni, contatta un elettricista autorizzato.
- Non sovraccaricare la pompa! Può essere utilizzata in sicurezza se vengono rispettati i parametri di funzionamento che la caratterizzano. Non utilizzare la pompa per scopi diversi da quelli per cui è stata progettata.

servizio

- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando accessori e ricambi originali, al fine di evitare incidenti dovuti a riparazioni improprie.

Misure di sicurezza specifiche per la pompa sommersa

- Non utilizzare la pompa in piscine, stagni o bacini idrici dove siano presenti persone nelle immediate vicinanze della pompa.
- Evitare di far funzionare la pompa a secco.
- Grazie alla sua silenziosità, la pompa evita qualsiasi problema di aspirazione quando la si utilizza in serbatoi o pozzi.
- L'installazione della pompa deve essere effettuata da personale qualificato.
- Per fissare la pompa con un cavo o una fune in posizione di lavoro, utilizzare l'apposita maniglia.

Campo di applicazione

- **Questa pompa elettrica è destinata all'estrazione di acqua da pozzi, cisterne, cantine, garage, piscine, nonché all'irrigazione di piccole aziende agricole o giardini. Non utilizzare il prodotto per l'estrazione di idrocarburi (carburanti, oli, solventi...).**

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE .



ATTENZIONE! La pompa è progettata e costruita per l'estrazione di acqua priva di sostanze esplosive, particelle solide o fibre, con una densità di 1 kg/dmc e una viscosità cinematica di 1 mm²/s, oppure di liquidi chimicamente non aggressivi.

Preparazione per la messa in servizio



ATTENZIONE! È VIETATO UTILIZZARE LA POMPA PER LE ACQUE REFLUE DI FOSSE SETTICHE E WC, pena la decadenza della garanzia.



ATTENZIONE! SE DURANTE IL FUNZIONAMENTO SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI, ARRESTARE IMMEDIATAMENTE L'UTENSILE E CONTATTARE UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONTROLLO E RIPARAZIONE.

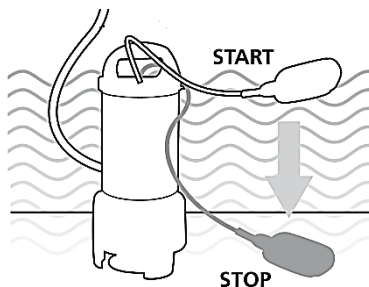


ATTENZIONE! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare qualsiasi operazione di regolazione o manutenzione.

Regolazione dell'interruttore a galleggiante

Modificando la lunghezza del tratto di cavo tra il galleggiante e il punto di fissaggio, si imposta il punto di avvio/arresto della pompa. Assicurarsi che l'interruttore a galleggiante possa muoversi liberamente durante il funzionamento.

Assicurarsi di regolare l'interruttore a galleggiante in posizione di spegnimento, in modo che il corpo della pompa non rimanga al di sopra del livello dell'acqua.



Controllo manuale del funzionamento del motore

Se la pompa non funziona quando si aziona il galleggiante, è necessario verificare il funzionamento delle parti mobili. Per fare ciò, seguire i passaggi seguenti:

- Scollegare la pompa dall'alimentazione elettrica.
- Posizionare la pompa in posizione orizzontale.
- Rimuovere il filtro e il diffusore e, utilizzando una chiave a forchetta di misura 13, ruotare l'albero motore in senso orario.
- Rimontare il filtro e il diffusore.

Area di lavoro:

- Prima di immergere la pompa elettrica nella posizione di lavoro, assicurarsi che non vi siano sabbia o sedimenti solidi. In caso contrario, pulire accuratamente l'alloggiamento della pompa.
- La pompa funziona in posizione verticale.
- Posizionare la pompa ad almeno 1 metro dal fondo del sito, in modo che i successivi depositi di sedimenti non ne compromettano il corretto funzionamento.
- È fondamentale che il livello dell'acqua non scenda mai al di sotto del corpo della pompa.
- **PERICOLO DI GELO !** Se la pompa rimane inattiva a temperature inferiori a 0°C, assicurarsi che non vi sia acqua residua che potrebbe congelare e quindi danneggiare i componenti della pompa.

Collegamento idraulico

- Si effettua utilizzando tubi metallici o di plastica, rigidi o flessibili.
- Si raccomanda di utilizzare un tubo con un diametro interno almeno pari a quello della pompa, per evitare una diminuzione delle prestazioni della pompa e il verificarsi di ostruzioni.
- Le dimensioni del luogo di installazione della pompa devono essere calcolate in stretta correlazione con il volume d'acqua stimato e la portata della pompa, per evitare un'eccessiva frequenza di avvio. La pompa non deve essere sottoposta a più di 30 cicli di avvio all'ora per evitare il surriscaldamento del motore.

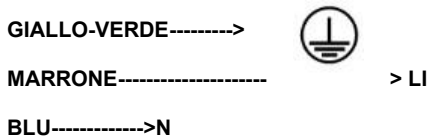
Collegamenti elettrici

- Si raccomanda di collegare la pompa a un circuito elettrico dedicato.
- Queste pompe con motori monofase sono dotate di protezione termica e possono essere collegate direttamente alla rete.



ATTENZIONE! In caso di surriscaldamento del motore, la pompa si arresta automaticamente. Dopo essersi raffreddata, si riavvierà automaticamente, senza bisogno di alcun intervento.

- Collegare la pompa al quadro elettrico secondo lo schema riportato di seguito:



Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione dalla rete elettrica.

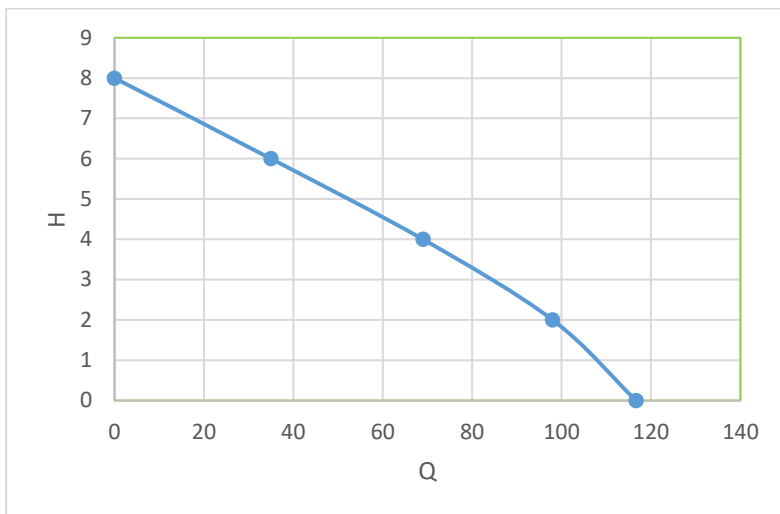
Pulizia

- Mantieni pulite le fessure di accesso al diffusore per evitare il surriscaldamento del motore e la conseguente riduzione delle prestazioni della pompa.
- NON utilizzare solventi (come petrolio e derivati, alcol) poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per un utilizzo prolungato con una manutenzione minima. Non richiedono alcuna lubrificazione aggiuntiva, grazie ai lubrificanti a lunga durata utilizzati dal produttore per le parti mobili.

Caratteristica H (m col H₂O) – Q (l/min) della pompa 1014 /400W



Assistenza tecnica

accertamento	Possibile causa	RISOLUZIONE
La pompa non si avvia.	Interruzione dell'alimentazione di rete	Controlla il cavo di alimentazione.
	Il galleggiante non reagisce.	Regola il galleggiante più in alto.
La pompa non trasporta acqua.	Filtro di ingresso ostruito	Pulisci il setaccio
	Tubo di scarico ostruito	Correggere la posizione del tubo flessibile.
La pompa non si ferma.	Il galleggiante non riesce ad abbassarsi abbastanza.	Riposizionare la pompa e regolare il galleggiante in modo che si muova liberamente.
La pompa si arresta dopo un breve periodo di funzionamento.	Acqua troppo calda	Assicurarsi che la temperatura dell'acqua non superi i 35°C.
	Acqua sporca con una concentrazione troppo elevata di impurità	Pulisci la pompa e il fondo della piscina



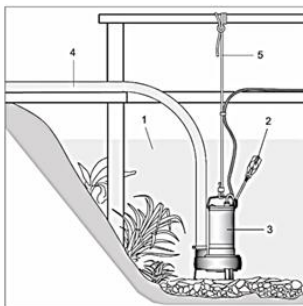
ATTENZIONE! È VIETATO UTILIZZARE LA POMPA PER LE ACQUE REFLUE DI FOSSE SETTICHE E WC, pena la decadenza della garanzia.

La garanzia copre tutti i materiali dei componenti e i difetti di fabbricazione, ad eccezione, ma non limitatamente a:

- Componenti usurati a seguito del normale funzionamento (spazzole, cuscinetti, cavi, ecc.) o accessori.
- Difetti causati da un utilizzo, una manutenzione e uno stoccaggio impropri, modifiche non autorizzate alle apparecchiature, costi di trasporto.
- Danni materiali e lesioni personali derivanti da un uso improprio dell'attrezzatura.
- Danni causati da liquidi, eccessiva penetrazione di polvere, distruzione intenzionale, uso improprio (per scopi per i quali questa apparecchiatura non è stata progettata), ecc.

Esempi di assemblaggio

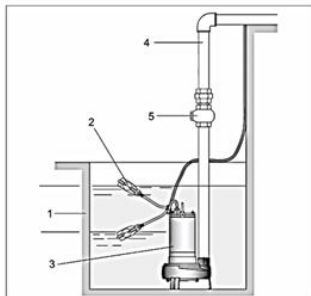
Installazione di pompe per acque reflue domestiche in vasche di cemento.



Leggenda

11. Bacino
12. Galleggiante elettrico
13. pompa per acque reflue
14. Tubo di scarico della pompa da 1/4"
15. Valvola di ritegno

Installazione di una pompa per acque reflue domestiche nel letto di un lago.



11. Lago
12. Galleggiante elettrico
13. pompa per acque reflue
14. Tubo di scarico da 1/4"
15. corda di sicurezza

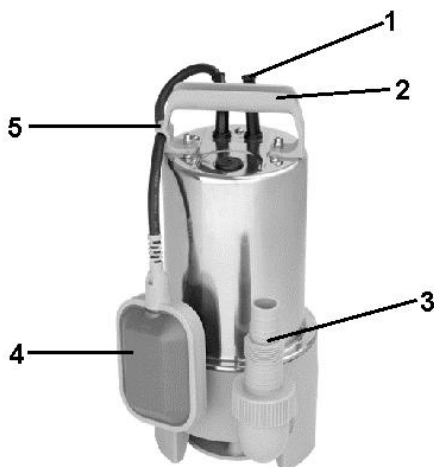


Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che contiene. Al termine del suo ciclo di vita, il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione vigente e alle normative nazionali in materia di gestione dei rifiuti.



componenti

1. Cavo di alimentazione
2. Maniglia per il trasporto
3. Collegamento di scarico
4. Interruttore a galleggiante
5. Punto di fissaggio dell'interruttore a galleggiante



Dati tecnici

Codice	678806
Energia	400W
Tensione / Frequenza	230-240 V ~ 50 Hz
Portata massima	116 L/min
Temperatura del liquido	0° – 35° C
Profondità massima di immersione	7 metri
Altezza massima consentita	8 m
Dimensione massima dell'impurità	5 mm
Collegamento di scarico	25 / 32 mm
Protezione	IPX8

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, realizzato secondo i più elevati standard di sicurezza e prestazioni.



Attenzione ! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste regole può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

Precauzioni generali di sicurezza per le apparecchiature elettriche

Misure di sicurezza per le apparecchiature in funzione



ATTENZIONE! Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta del prodotto.

- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso, oggetti appuntiti e fonti che emettono calore.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico e, in caso di danni, contatta un elettricista autorizzato.
- Non sovraccaricare la pompa! Può essere utilizzata in sicurezza se vengono rispettati i parametri di funzionamento che la caratterizzano. Non utilizzare la pompa per scopi diversi da quelli per cui è stata progettata.

servizio

- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando accessori e ricambi originali, al fine di evitare incidenti dovuti a riparazioni improprie.

Misure di sicurezza specifiche per la pompa sommersa

- Non utilizzare la pompa in piscine, stagni o bacini idrici dove siano presenti persone nelle immediate vicinanze della pompa.
- Evitare di far funzionare la pompa a secco.
- Grazie alla sua silenziosità, la pompa evita qualsiasi problema di aspirazione quando la si utilizza in serbatoi o pozzi.
- L'installazione della pompa deve essere effettuata da personale qualificato.
- Per fissare la pompa con un cavo o una fune in posizione di lavoro, utilizzare l'apposita maniglia.

Campo di applicazione

- **Questa pompa elettrica è destinata all'estrazione di acqua da pozzi, cisterne, cantine, garage, piscine, nonché all'irrigazione di piccole aziende agricole o giardini. Non utilizzare il prodotto per l'estrazione di idrocarburi (carburanti, oli, solventi...).**

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE .



ATTENZIONE! La pompa è progettata e costruita per l'estrazione di acqua priva di sostanze esplosive, particelle solide o fibre, con una densità di 1 kg/dmc e una viscosità cinematica di 1 mm²/s, oppure di liquidi chimicamente non aggressivi.

Preparazione per la messa in servizio



ATTENZIONE! È VIETATO UTILIZZARE LA POMPA PER LE ACQUE REFLUE DI FOSSE SETTICHE E WC, pena la decadenza della garanzia.



ATTENZIONE! SE DURANTE IL FUNZIONAMENTO SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI, ARRESTARE IMMEDIATAMENTE L'UTENSILE E CONTATTARE UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONTROLLO E RIPARAZIONE.

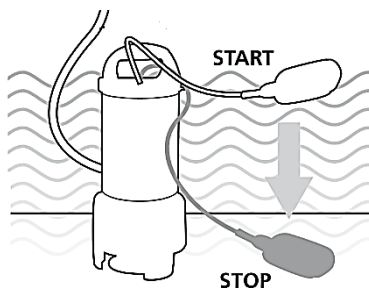


ATTENZIONE! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare qualsiasi operazione di regolazione o manutenzione.

Regolazione dell'interruttore a galleggiante

Modificando la lunghezza del tratto di cavo tra il galleggiante e il punto di fissaggio, si imposta il punto di avvio/arresto della pompa. Assicurarsi che l'interruttore a galleggiante possa muoversi liberamente durante il funzionamento.

Assicurarsi di regolare l'interruttore a galleggiante in posizione di spegnimento, in modo che il corpo della pompa non rimanga al di sopra del livello dell'acqua.



Controllo manuale del funzionamento del motore

Se la pompa non funziona quando si aziona il galleggiante, è necessario verificare il funzionamento delle parti mobili. Per fare ciò, seguire i passaggi seguenti:

- Scollegare la pompa dall'alimentazione elettrica.
- Posizionare la pompa in posizione orizzontale.
- Rimuovere il filtro e il diffusore e, utilizzando una chiave a forchetta di misura 13, ruotare l'albero motore in senso orario.
- Rimontare il filtro e il diffusore.

Area di lavoro:

- Prima di immergere la pompa elettrica nella posizione di lavoro, assicurarsi che non vi siano sabbia o sedimenti solidi. In caso contrario, pulire accuratamente l'alloggiamento della pompa.
- La pompa funziona in posizione verticale.
- Posizionare la pompa ad almeno 1 metro dal fondo del sito, in modo che i successivi depositi di sedimenti non ne compromettano il corretto funzionamento.
- È fondamentale che il livello dell'acqua non scenda mai al di sotto del corpo della pompa.
- **PERICOLO DI GELO !** Se la pompa rimane inattiva a temperature inferiori a 0°C, assicurarsi che non vi sia acqua residua che potrebbe congelare e quindi danneggiare i componenti della pompa.

Collegamento idraulico

- Si effettua utilizzando tubi metallici o di plastica, rigidi o flessibili.
- Si raccomanda di utilizzare un tubo con un diametro interno almeno pari a quello della pompa, per evitare una diminuzione delle prestazioni della pompa e il verificarsi di ostruzioni.
- Le dimensioni del luogo di installazione della pompa devono essere calcolate in stretta correlazione con il volume d'acqua stimato e la portata della pompa, per evitare un'eccessiva frequenza di avvio. La pompa non deve essere sottoposta a più di 30 cicli di avvio all'ora per evitare il surriscaldamento del motore.

Collegamenti elettrici

- Si raccomanda di collegare la pompa a un circuito elettrico dedicato.
- Queste pompe con motori monofase sono dotate di protezione termica e possono essere collegate direttamente alla rete.



ATTENZIONE! In caso di surriscaldamento del motore, la pompa si arresta automaticamente. Dopo essersi raffreddata, si riavvierà automaticamente, senza bisogno di alcun intervento.

- Collegare la pompa al quadro elettrico secondo lo schema riportato di seguito:

GIALLO-VERDE----->



MARRONE----- > LI

BLU----->N

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione dalla rete elettrica.

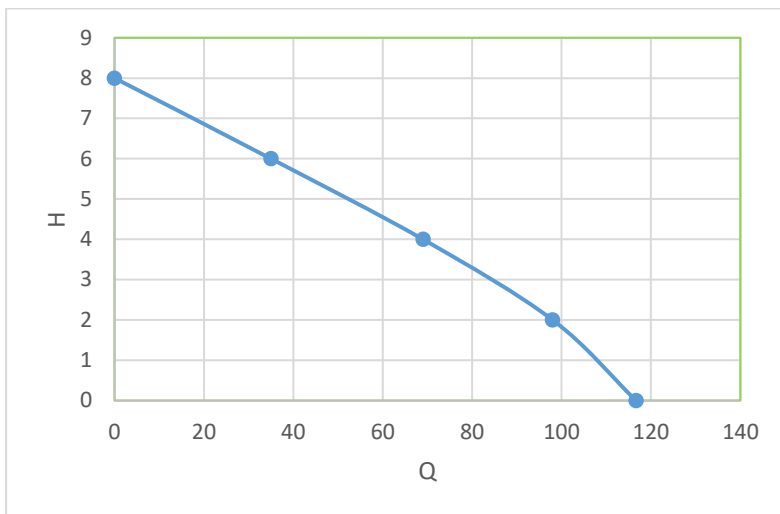
Pulizia

- Mantieni pulite le fessure di accesso al diffusore per evitare il surriscaldamento del motore e la conseguente riduzione delle prestazioni della pompa.
- NON utilizzare solventi (come petrolio e derivati, alcol) poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per un utilizzo prolungato con una manutenzione minima. Non richiedono alcuna lubrificazione aggiuntiva, grazie ai lubrificanti a lunga durata utilizzati dal produttore per le parti mobili.

Caratteristica H (m col H₂O) – Q (l/min) della pompa 1014 /400W



Assistenza tecnica

accertamento	Possibile causa	RISOLUZIONE
La pompa non si avvia.	Interruzione dell'alimentazione di rete	Controlla il cavo di alimentazione.
	Il galleggiante non reagisce.	Regola il galleggiante più in alto.
La pompa non trasporta acqua.	Filtro di ingresso ostruito	Pulisci il setaccio
	Tubo di scarico ostruito	Correggere la posizione del tubo flessibile.
La pompa non si ferma.	Il galleggiante non riesce ad abbassarsi abbastanza.	Riposizionare la pompa e regolare il galleggiante in modo che si muova liberamente.
La pompa si arresta dopo un breve periodo di funzionamento.	Acqua troppo calda	Assicurarsi che la temperatura dell'acqua non superi i 35°C.
	Acqua sporca con una concentrazione troppo elevata di impurità	Pulisci la pompa e il fondo della piscina



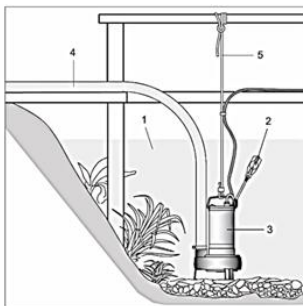
ATTENZIONE! È VIETATO UTILIZZARE LA POMPA PER LE ACQUE REFLUE DI FOSSE SETTICHE E WC, pena la decadenza della garanzia.

La garanzia copre tutti i materiali dei componenti e i difetti di fabbricazione, ad eccezione, ma non limitatamente a:

- Componenti usurati a seguito del normale funzionamento (spazzole, cuscinetti, cavi, ecc.) o accessori.
- Difetti causati da un utilizzo, una manutenzione e uno stoccaggio impropri, modifiche non autorizzate alle apparecchiature, costi di trasporto.
- Danni materiali e lesioni personali derivanti da un uso improprio dell'attrezzatura.
- Danni causati da liquidi, eccessiva penetrazione di polvere, distruzione intenzionale, uso improprio (per scopi per i quali questa apparecchiatura non è stata progettata), ecc.

Esempi di assemblaggio

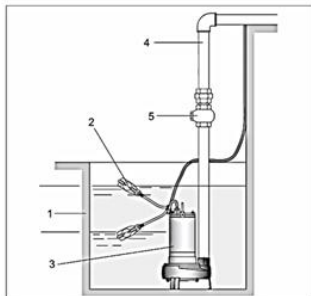
Installazione di pompe per acque reflue domestiche in vasche di cemento.



Leggenda

- 16. Bacino
- 17. Galleggiante elettrico
- 18. pompa per acque reflue
- 19. Tubo di scarico della pompa da 1/4"
- 20. Valvola di ritegno

Installazione di una pompa per acque reflue domestiche nel letto di un lago.



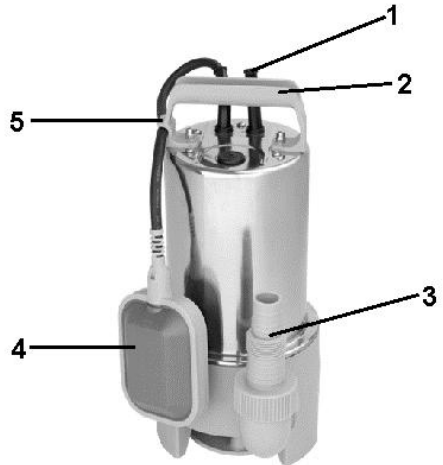
- 16. Lago
- 17. Galleggiante elettrico
- 18. pompa per acque reflue
- 19. Tubo di scarico da 1/4"
- 20. corda di sicurezza



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che contiene. Al termine del suo ciclo di vita, il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione vigente e alle normative nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

alkatrészek

- 1. Tápkábel
- 2. Hordozófogantyú
- 3. Kiömlőcsatlakozás
- 4. Úszókapcsoló
- 5. Úszókapcsoló rögzítési pontja



Műszaki adatok

Kód	678806
Hatalom	400 W
Feszültség / Frekvencia	230-240V ~ 50Hz
Maximális áramlási sebesség	116 l/perc
Folyadék hőmérséklete	0° – 35°C
Maximális merülési mélység	7 méter
Maximális magasság megadva	8 méter
Maximális szennyeződésméret	5 mm
Kiömlőcsatlakozás	25 / 32 mm
Védelem	IPX8

Köszönjük , hogy megvásárolta ezt az EVOSANITARY terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványok szerint gyártottak.



Figyelem ! Biztonsága érdekében a berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági óvintézkedések elektromos berendezésekhez

Biztonsági intézkedések a működő berendezésekhez



FIGYELMEZTETÉS! Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a termék adattábláján feltüntetett feszültségnek.

- Ne csavarja meg a termék tápkábelét.
- Ne hordozza a terméket a tápkábelnél fogva, és ne húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Tartsa távol a tápkábelt hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól, éles tárgyaktól és hőt kibocsátó forrásoktól.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és az elektromos kábelt, és sérülés esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ne terhelje túl a szivattyút! Biztonságosan használható, ha betartja a rá jellemző üzemi paramétereket. Ne használja a szivattyút a rendeltetésétől eltérő célra.

szolgáló

- A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, eredeti tartozékokkal és alkatrészekkel cserélve, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.

A merülőszivattyúra vonatkozó biztonsági intézkedések

- Ne használja a szivattyút úszómedencékben, tavakban vagy víztározókban, ahol emberek tartózkodnak a szivattyú közvetlen közelében.
- Kerülje a szivattyú szárazon futást.
- Mivel a szivattyú nagyon csendes működésű, elkerülhetőek a szívási problémák tartályokban vagy kutakban történő használat esetén.
- A szivattyú telepítését szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.
- A szivattyú munkahelyzetben történő rögzítéséhez kábellel vagy kötéllel használja a mellékelt fogantyút.

Felhasználási terület

- **Ez az elektromos szivattyú kutakból, ciszternákból, pincékből, garázsokból, úszómedencékből történő víz kitermelésére, valamint kisebb mezőgazdasági üzemek vagy kertek permetezésére szolgál. Ne használja a terméket szénhidrogének (üzemanyagok, olajok, oldószerek...) kivonására.**

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE .



FIGYELEM! A szivattyút robbanásveszélyes anyagok, szilárd részecskék vagy szálak nélküli, 1 kg/dm³ sűrűségű és 1 mm²/s kinematikai viszkozitású víz, illetve kémiailag nem agresszív folyadékok szivattyúzására tervezték és gyártották.

Üzembe helyezés előkészítése



FIGYELEM! TILOS A SZIVATTYÚT SZEPTIKÁS TARTÁLY ÉS WC CSATORNA SZENNYEZÉSÉRE HASZNÁLNI, ebben az esetben a garancia elveszik.



FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJOK HALLGATNAK, AZONNAL ÁLLÍTSA LE A SZERSZÁMOT, ÉS ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ÉRTÉKÉBEN FORDULJON HIVATALOS SZERVIZHEZ.

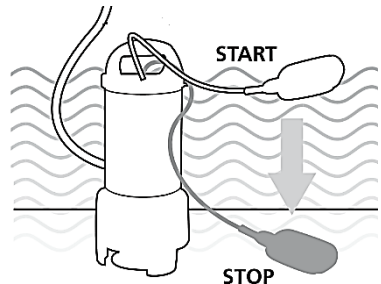


FIGYELMEZTETÉS! Bármilyen beállítási vagy karbantartási művelet megkezdése előtt húzza ki a tápellátást.

Úszókapcsoló beállítása

Az úszó és a rögzítési pont közötti kábelszakasz hosszának változtatásával állítható be a szivattyú indítási/leállítási pontja. Győződjön meg arról, hogy az úszókapcsoló működés közben szabadon mozoghat.

Ügyeljen arra, hogy az úszókapcsoló kikapcsolt helyzetbe legyen állítva, hogy a szivattyúház ne maradjon a vízszint felett.



Kézi motorműködés-ellenőrzés

Ha a szivattyú nem működik az úszó aktiválásakor, ellenőrizni kell a mozgó alkatrészek működését. Ehhez kövesse az alábbi lépéseket:

- Válassza le a szivattyút az elektromos hálózatról.
- Helyezze a szivattyút vízszintes helyzetbe.
- Távolítsa el a szűrőt és a diffúzort, majd egy 13-as villáskulccsal forgassa el a motor tengelyét az óramutató járásával megegyező irányba.
- Szerelje vissza a szűrőt és a diffúzort.

Munkaterület:

- Mielőtt az elektromos szivattyút munkahelyzetbe helyezné, győződjön meg arról, hogy nincs homok vagy szilárd üledék. Ha van, alaposan tisztítsa meg a szivattyú helyét.
- A szivattyú függőleges helyzetben működik.
- A szivattyút legalább 1 méterrel a telek alapja felett helyezze el, hogy a későbbi üledéklerakódások ne befolyásolják a szivattyú megfelelő működését.
- Nagyon fontos, hogy a vízszint soha ne csökkenjen a szivattyúház alá.
- **FAGYVESZÉLY!** Ha a szivattyú 0°C alatti hőmérsékleten inaktív marad, győződjön meg arról, hogy nincs benne maradék víz, amely megfagyhat, és ezáltal tönkretelheti a szivattyú alkatrészeit.

Hidraulikus csatlakozás

- Merev vagy rugalmas fém vagy műanyag csövekkel történik.
- Javasolt legalább a szivattyú belső átmérőjével megegyező csővezetékot használni, hogy elkerüljük a szivattyú teljesítményének csökkenését és az eltömődést.
- A szivattyú helyének méreteit a becsült vízmennyiséggel és a szivattyú áramlási sebességével szoros összefüggésben kell kiszámítani, hogy elkerüljük a szivattyú túl gyakori indítását. A szivattyút óránként nem szabad 30-nál több indítási ciklusnak kitenni a motor túlmelegedésének elkerülése érdekében.

Elektromos csatlakozás

- Javasoljuk, hogy a szivattyút külön elektromos áramkörre csatlakoztassa.
- Ezek az egyfázisú motorral ellátott szivattyúk hővédelemmel vannak felszerelve, és közvetlenül a hálózatra csatlakoztathatók.



FIGYELEM! Motor túlmelegedése esetén a szivattyú automatikusan leáll. Lehűlés után automatikusan újraindul, beavatkozás nélkül.

- Csatlakoztassa a szivattyút az elektromos panelhez az alábbi ábra szerint:

SÁRGA-ZÖLD----->



BARNA-----

> LI

KÉK----->É

Tisztítás és karbantartás



FIGYELMEZTETÉS! A berendezésen végzett bármilyen beavatkozás előtt válassza le a tápellátást a hálózatról.

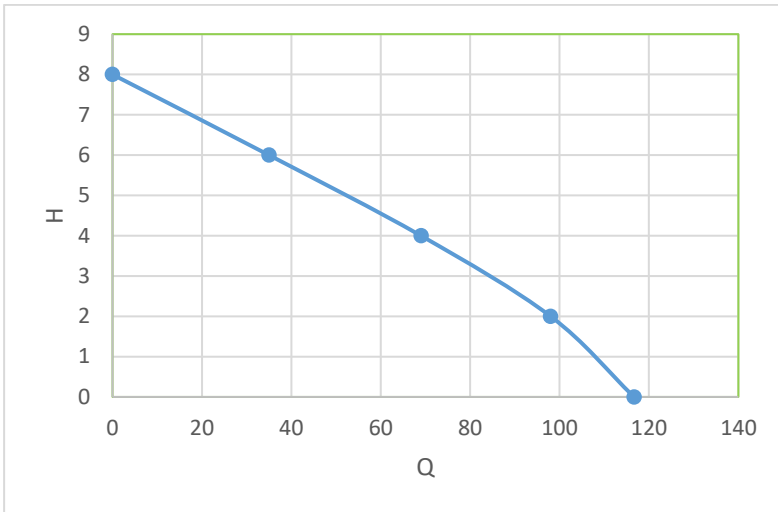
Tisztítás

- Tartsa tisztán a diffúzor hozzáférési nyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését és a szivattyú teljesítményének csökkenését.
- NE használjon oldószereket (például kőolajat és származékait, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket hosszú távú, minimális karbantartást igénylő használatra terveztük. A gyártó által a mozgó alkatrészekhez használt hosszú élettartamú kenőanyagoknak köszönhetően nem igényelnek semmilyen további kenést.

A 1014 /400W szivattyú H (m col H2O) – Q (l/perc) karakterisztikája



Műszaki segítségnyújtás

megállapítás	Lehetséges ok	MEGOLDÁS
A szivattyú nem indul el.	A hálózati áramellátás megszakadt	Ellenőrizze a tápkábelt.
	Az úszó nem reagál.	Állítsd magasabbra az úszót.
A szivattyú nem szállít vizet.	Eltömődött bemeneti szűrő	Tisztítsa meg a szűrőt
	Eldugult lefolyócső	Korrigálja a tömlő helyzetét.
A szivattyú nem áll le.	Az úszó nem mehet elég mélyre.	Helyezze át a szivattyút, és állítsa be az úszót úgy, hogy szabadon mozogjon.
A szivattyú rövid üzemidő után leáll.	Túl forró víz	Ügyeljen arra, hogy a víz hőmérséklete ne haladja meg a 35°C-ot.
	Túl magas szennyeződéskonzentrációjú szennyezett víz	Tisztítsa meg a szivattyút és a medence alját



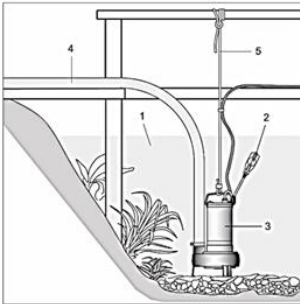
FIGYELEM! TILOS A SZIVATTYÚT SZEPTIKÁS TARTÁLY ÉS WC CSATORNA SZENNYEZÉSÉRE HASZNÁLNI, ebben az esetben a garancia elveszik.

A jótállás minden alkatrész anyaghibájára és gyártási hibára vonatkozik, kivéve, de nem kizárólagosan:

- A normál működés következtében elkopott alkatrészek (kefék, csapágyak, kábelek stb.) vagy tartozékok.
- A nem megfelelő üzemeltetés, karbantartás és tárolás, a berendezés jogosulatlan módosítása, szállítási költségek által okozott hibák.
- A berendezés nem rendeltetésszerű használatából eredő anyagi károk és személyi sérülések.
- Folyadékok, túlzott por bejutása, szándékos rongálás, nem rendeltetésszerű használat (nem olyan célokra, amelyekre a berendezést tervezték) stb. okozta károk.

Összeszerelési példák

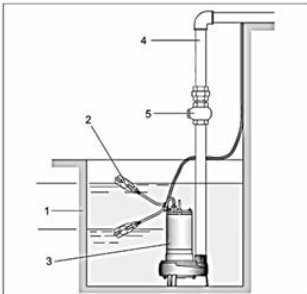
Háztartási szennyvízszivattyúk telepítése betonmedencékbe



Legenda

21. Medence
22. Elektromos úszó
23. Szennyvízszivattyú
24. Szivattyú nyomócső 1/4"
25. Visszacsapó szelep

Szennyvízszivattyú telepítése tómederbe



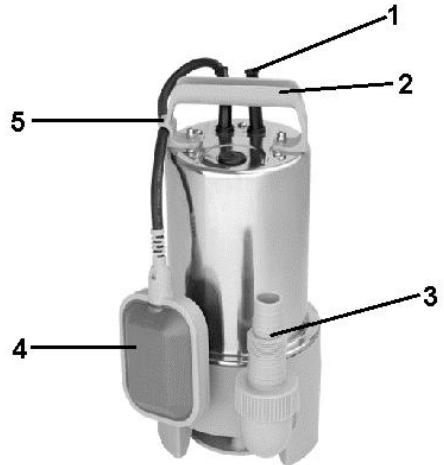
21. Tó
22. Elektromos úszó
23. Szennyvízszivattyú
24. Kiömlőcső 1/4"
25. Biztonsági kötél



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket tilos válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a benne található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A terméket élettartamának végén a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően hivatalos gyűjtőhelyen kell leadni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.

εξαρτήματα

1. Καλώδιο τροφοδοσίας
2. Λαβή μεταφοράς
3. Σύνδεση εκκένωσης
4. Διακόπτης πλωτήρα
5. Σημείο στερέωσης διακόπτη πλωτήρα



Τεχνικά δεδομένα

Κώδικας	678806
Εξουσία	400W
Τάση / Συχνότητα	230-240V ~ 50Hz
Μέγιστος ρυθμός ροής	116 λίτρα/λεπτό
Θερμοκρασία υγρού	0° – 35° C
Μέγιστο βάθος βύθισης	7μ
Μέγιστο ύψος που παρέχεται	8 μ.
Μέγιστο μέγεθος ακαθαρσιών	5 χιλιοστά
Σύνδεση εκκένωσης	25 / 32 χιλ.
Προστασία	IPX8

ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOSANITARY, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και απόδοσης.



Προειδοποίηση ! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικές συσκευές

Μέτρα ασφαλείας για τον εξοπλισμό σε λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.

- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο, αιχμηρά αντικείμενα και πηγές που εκπέμπουν θερμότητα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο και σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
- Μην υπερφορτώνετε την αντλία! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που την χαρακτηρίζουν. Μην χρησιμοποιείτε την αντλία για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.

σερβίρισμα

- Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, αντικαθιστώντας τα με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά, για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

Μέτρα ασφαλείας ειδικά για την υποβρύχια αντλία

- Μην χρησιμοποιείτε την αντλία σε πισίνες, λίμνες ή δεξαμενές όπου υπάρχουν άτομα σε άμεση γειτνίαση με την αντλία.
- Αποφύγετε τη λειτουργία της αντλίας χωρίς νερό.
- Δεδομένου ότι η αντλία λειτουργεί πολύ θόρυβα, αποφεύγετε όλα τα προβλήματα αναρρόφησης όταν τη χρησιμοποιείτε σε δεξαμενές ή πηγάδια.
- Η εγκατάσταση της αντλίας πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Για να ασφαλίσετε την αντλία με ένα καλώδιο ή σχοινί στη θέση εργασίας, χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη λαβή.

Πεδίο χρήσης

- Αυτή η ηλεκτρική αντλία προορίζεται για την άντληση νερού από πηγάδια, δεξαμενές, κελάρια, γκαράζ, πισίνες, καθώς και για τον ψεκάσμο μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων ή κήπων. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για την εξαγωγή υδρογονανθράκων (καύσιμα, έλαια, διαλύτες...).

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ .



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η αντλία έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για την εξαγωγή νερού χωρίς εκρηκτικές ουσίες, στερεά σωματίδια ή ίνες, με πυκνότητα 1kg/dmc και κινηματικό ιξώδες 1mm²/s ή χημικά μη επιθετικών υγρών.

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΓΙΑ ΒΕΝΤΙΛΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΤΟΥΑΛΕΤΩΝ,

οπότε η εγγύηση θα χαθεί.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΑΚΟΥΓΟΝΤΑΙ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.

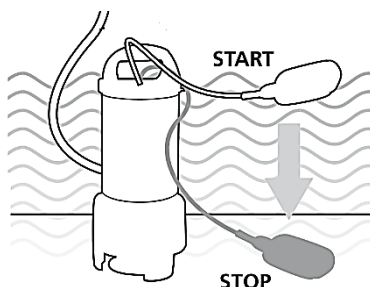


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία ρύθμισης ή συντήρησης.

Ρύθμιση διακόπτη πλωτήρα

Αλλάζοντας το μήκος του τμήματος του καλωδίου μεταξύ του πλωτήρα και του σημείου στερέωσης, ορίζεται το σημείο στο οποίο ξεκινά/σταματά η αντλία. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης πλωτήρα μπορεί να κινείται ελεύθερα κατά τη λειτουργία.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τη θέση απενεργοποίησης του πλωτηροδιακόπτη έτσι ώστε το σώμα της αντλίας να μην παραμένει πάνω από τη στάθμη του νερού.



Χειροκίνητος έλεγχος λειτουργίας κινητήρα

Εάν η αντλία δεν λειτουργεί όταν ενεργοποιείται ο πλωτήρας, πρέπει να ελεγχθεί η λειτουργικότητα των κινούμενων μερών. Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Αποσυνδέστε την αντλία από την παροχή ρεύματος.
- Τοποθετήστε την αντλία σε οριζόντια θέση.
- Αφαιρέστε το φίλτρο και τον διαχύτη και χρησιμοποιώντας ένα γερμανικό κλειδί μεγέθους 13, περιστρέψτε τον άξονα του κινητήρα δεξιόστροφα.
- Επανασυναρμολογήστε το φίλτρο και τον διαχύτη.

Χώρος εργασίας:

- Πριν βυθίσετε την ηλεκτρική αντλία στη θέση εργασίας, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άμμος ή στερεά ιζήματα. Εάν υπάρχουν, καθαρίστε πολύ καλά τη θέση της αντλίας.
- Η αντλία λειτουργεί σε κατακόρυφη θέση.
- Τοποθετήστε την αντλία τουλάχιστον 1 m πάνω από τη βάση του χώρου, έτσι ώστε οι επακόλουθες εναποθέσεις ιζημάτων να μην επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της αντλίας.
- Είναι πολύ σημαντικό η στάθμη του νερού να μην πέφτει ποτέ κάτω από το σώμα της αντλίας.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΩΜΑΤΟΣ !** Εάν η αντλία παραμείνει ανενεργή σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπόλοιπο νερό που θα μπορούσε να παγώσει και, ως εκ τούτου, να καταστρέψει τα εξαρτήματα της αντλίας.

Υδραυλική σύνδεση

- Γίνεται με τη χρήση άκαμπτων ή εύκαμπτων μεταλλικών ή πλαστικών σωλήνων.
- Συνιστάται η χρήση σωλήνα με εσωτερική διάμετρο τουλάχιστον ίση με αυτήν της αντλίας, για να αποφευχθεί η μείωση της απόδοσης της αντλίας και η εμφάνιση φραγμού.
- Οι διαστάσεις της θέσης της αντλίας πρέπει να υπολογίζονται σε στενή σχέση με τον εκτιμώμενο όγκο νερού και την παροχή της αντλίας, για να αποφευχθεί η πολύ υψηλή συχνότητα εκκινήσεων της αντλίας. Η αντλία δεν πρέπει να υποβάλλεται σε περισσότερους από 30 κύκλους εκκίνησης ανά ώρα για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση του κινητήρα.

Ηλεκτρική σύνδεση

- Συνιστάται η σύνδεση της αντλίας σε ένα ειδικό ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Αυτές οι αντλίες με μονοφασικούς κινητήρες είναι εξοπλισμένες με θερμική προστασία και μπορούν να συνδεθούν απευθείας στο δίκτυο.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση υπερθέρμανσης του κινητήρα, η αντλία σταματά αυτόματα. Αφού κρυώσει, θα ξεκινήσει ξανά αυτόματα, χωρίς να απαιτείται καμία παρέμβαση.

- Συνδέστε την αντλία στον ηλεκτρικό πίνακα σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα:

ΚΙΤΡΙΝΟ-ΠΡΑΣΙΝΟ-----



>

ΚΑΦΕ----- > ΛΙ

ΜΠΛΕ----->N

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο ρεύματος.

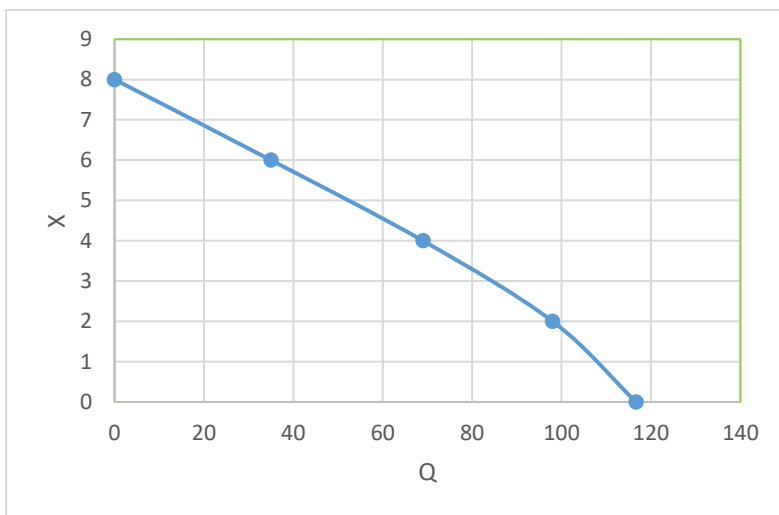
Καθάρισμα

- Διατηρείτε τις υποδοχές πρόσβασης στο διαχύτη καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα και τη μείωση της απόδοσης της αντλίας.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλη), καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Δεν απαιτεί καμία πρόσθετη λίπανση, χάρη στα λιπαντικά μακράς διάρκειας που χρησιμοποιεί ο κατασκευαστής για τα κινούμενα μέρη.

Χαρακτηριστικό H (m col H₂O) – Q (l/min) της αντλίας 1014 /400W



Τεχνική βοήθεια

διαπίστωση	Πιθανή αιτία	ΕΠΙΛΥΣΗ
Η αντλία δεν ξεκινά.	Διακοπή τροφοδοσίας από το δίκτυο ρεύματος	Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
	Το φλοτέρ δεν αντιδρά.	Ρυθμίστε το πλωτήρα ψηλότερα.
Η αντλία δεν μεταφέρει νερό.	Φραγμένη σθόνη εισόδου	Καθαρίστε το κόσκινο
	Φραγμένος σωλήνας αποστράγγισης	Διορθώστε τη θέση του σωλήνα.
Η αντλία δεν σταματά.	Το φλοτέρ δεν μπορεί να κατέβει αρκετά.	Επαναποθετήστε την αντλία και ρυθμίστε τον πλωτήρα έτσι ώστε να κινείται ελεύθερα.
Η αντλία σταματά μετά από σύντομο χρονικό διάστημα λειτουργίας.	Το νερό είναι πολύ ζεστό	Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού δεν υπερβαίνει τους 35°C.
	Βρώμικο νερό με πολύ υψηλή συγκέντρωση ακαθαρσιών	Καθαρίστε την αντλία και τον πυθμένα της πισίνας



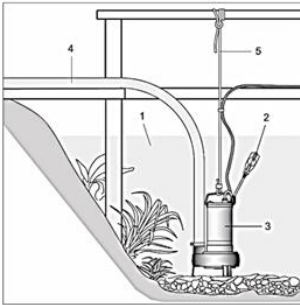
ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΓΙΑ ΒΕΝΤΙΛΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΤΟΥΑΛΕΤΩΝ, οπότε η εγγύηση θα χαθεί.

Η εγγύηση καλύπτει όλα τα υλικά των εξαρτημάτων και τα κατασκευαστικά ελαττώματα εκτός, ενδεικτικά:

- εξαρτήματα ως αποτέλεσμα της κανονικής λειτουργίας (ψήκτρες, ρουλεμάν, καλώδια κ.λπ.) ή αξεσουάρ.
- Ελαττώματα που προκαλούνται από ακατάλληλη λειτουργία, συντήρηση και αποθήκευση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις στον εξοπλισμό, κόστος μεταφοράς.
- Υλικές ζημιές και τραυματισμοί που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του εξοπλισμού.
- Ζημιές που προκαλούνται από υγρά, υπερβολική εισροή σκόνης, σκόπιμη καταστροφή, ακατάλληλη χρήση (για σκοπούς για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί αυτός ο εξοπλισμός) κ.λπ.

Παραδείγματα συναρμολόγησης

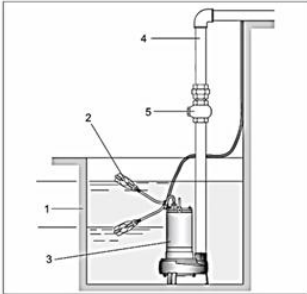
Εγκατάσταση αντλιών οικιακών λυμάτων σε λεκάνες από σκυρόδεμα



Θρύλος

26. Λεκάνη
27. Ηλεκτρικό φλοτέρ
28. Αντλία λυμάτων
29. Σωλήνας εκκένωσης αντλίας 1/4"
30. Βαλβίδα ελέγχου

Εγκατάσταση αντλίας οικιακών λυμάτων σε πυθμένα λίμνης



26. Λίμνη
27. Ηλεκτρικό φλοτέρ
28. Αντλία λυμάτων
29. Σωλήνας εκκένωσης 1/4"
30. Σχοινί ασφαλείας

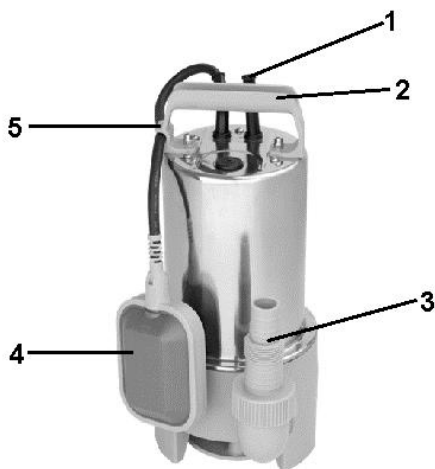


Αυτό το προϊόν είναι ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που περιέχει. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις εθνικές απαιτήσεις διαχείρισης αποβλήτων.



компоненти

1. Захранващ кабел
2. Дръжка за носене
3. Изпускателна връзка
4. Поплавъчен превключвател
5. Точка за закрепване на поплавъчни



Технически данни

Код	678806
Мощност	400W
Напрежение / Честота	230-240V ~ 50Hz
Максимален дебит	116 л/мин
Температура на течността	0° – 35° C
Максимална дълбочина на потапяне	7 м
Максимална предвидена височина	8 м
Максимален размер на примесите	5 мм
Изпускателна връзка	25 / 32 мм
Защита	IPX8

Благодарим ви, че закупихте този продукт EVOSANITARY, произведен по най-високите стандарти за безопасност и производителност.



Внимание ! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.

Общи предпазни мерки за безопасност при работа с електрическо оборудване

Мерки за безопасност за работещо оборудване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с данни на продукта.

- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не носете продукта, като го държите за захранващия кабел, и не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, маслени петна, мазнини, остри предмети и източници, излъчващи топлина.
- Проверявайте редовно щепсела и електрическия кабел и в случай на повреда се свържете с оторизиран електротехник.
- Не претоварвайте помпата! Тя може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които я характеризират. Не използвайте помпата за каквато и да е друга цел, освен за тази, за която е предназначена.

сервиране

- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, като се заменят с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Мерки за безопасност, специфични за потопяемата помпа

- Не използвайте помпата в плувни басейни, езера или резервоари, където има хора в непосредствена близост до помпата.
- Избягвайте да работите помпата на сухо.
- Тъй като помпата работи много тихо, избягвайте всички проблеми със засмукването, когато я използвате в резервоари или кладенци.
- Монтажът на помпата трябва да се извърши от квалифициран персонал.
- За да закрепите помпата с кабел или въже в работно положение, използвайте предоставената дръжка.

Област на употреба

- Тази електрическа помпа е предназначена за извличане на вода от кладенци, цистерни, мазета, гаражи, басейни, както и за пръскане на малки земеделски стопанства или градини. Не използвайте продукта за извличане на въгледороди (горива, масла, разтворители...).

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА .



ВНИМАНИЕ! Помпата е проектирана и конструирана за извличане на вода без експлозивни вещества, твърди частици или влакна, с плътност 1 kg/dm^3 и кинематичен вискозитет $1 \text{ mm}^2/\text{s}$ или химически неагресивни течности.

Подготовка за въвеждане в експлоатация



ВНИМАНИЕ! ЗАБРАНЕНО Е ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПОМПАТА ЗА КАНАЛИЗАЦИЯ НА СЕПТИЧНА ЯМА И ТОАЛЕТНА, в който случай гаранцията ще бъде загубена.



ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ЧУВСТВАТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ ИНСТРУМЕНТА НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОТ.

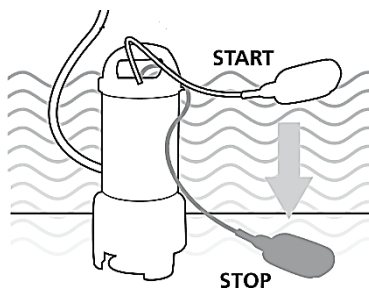


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изключете захранването, преди да започнете каквато и да е операция по регулиране или поддръжка.

Регулиране на поплавъчния превключвател

Чрез промяна на дължината на кабелната секция между поплавъка и точката на закрепване се настройва точката, в която помпата се стартира/спира. Уверете се, че поплавъчният превключвател може да се движи свободно по време на работа.

Уверете се, че сте регулирали положението на поплавъка в изключено положение, така че корпусът на помпата да не остава над нивото на водата.



Ръчна проверка на работата на двигателя

Ако помпата не работи, когато поплавъкът е активиран, трябва да се провери функционалността на движещите се части. За да направите това, следвайте стъпките по-долу:

- Изключете помпата от електрическото захранване.
- Поставете помпата в хоризонтално положение.
- Извадете филтъра и дифузера и с помощта на гаечен ключ размер 13 завъртете вала на двигателя по посока на часовниковата стрелка.
- Сглобете отново филтъра и дифузера.

Работна зона:

- Преди да потопите електрическата помпа в работно положение, уверете се, че няма пясък или твърди утайки. Ако има такива, почистете добре мястото на помпата.
- Помпата работи във вертикално положение.
- Поставете помпата на поне 1 м над основата на обекта, така че последващите отлагания на утайки да не повлияят на правилното ѝ функциониране.
- Много е важно нивото на водата никога да не пада под корпуса на помпата.

- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАМРЪЗВАНЕ !** Ако помпата остане неактивна при температури под 0°C, уверете се, че няма остатъчна вода, която би могла да замръзне и следователно да унищожи компонентите на помпата.

Хидравлична връзка

- Извършва се с помощта на твърди или гъвкави метални или пластмасови тръби.
- Препоръчително е да се използва тръба с вътрешен диаметър поне равен на този на помпата, за да се избегне намаляване на производителността на помпата и появата на запушване.
- Размерите на мястото на помпата трябва да се изчислят в тясна връзка с очаквания обем на водата и дебита на помпата, за да се избегне твърде висока честота на пускане на помпата. Помпата не трябва да бъде подложена на повече от 30 цикъла на пускане на час, за да се избегне прегряване на двигателя.

Електрическа връзка

- Препоръчително е помпата да се свърже към специална електрическа верига.
- Тези помпи с еднофазни двигатели са оборудвани с термична защита и могат да бъдат свързани директно към мрежата.



ВНИМАНИЕ! В случай на прегряване на двигателя, помпата спира автоматично. След охлаждане, тя ще се стартира отново автоматично, без да е необходима никаква намеса.

- Свържете помпата към електрическото табло съгласно схемата по-долу:

ЖЪЛТО-ЗЕЛЕНО----->



КАФЯВО-----

> ЛИ

СИНЬО----->N

Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди каквато и да е интервенция по оборудването, изключете захранването от електрическата мрежа.

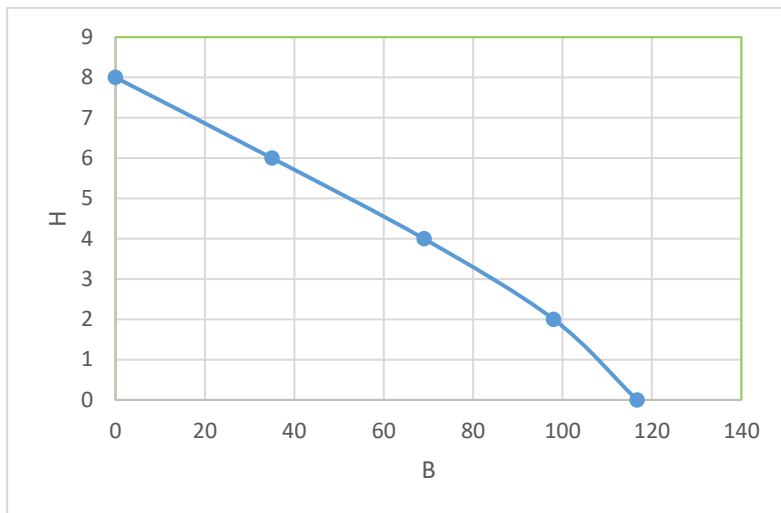
Почистване

- Поддържайте отворите за достъп до дифузора чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя и намаляване на производителността на помпата.
- НЕ използвайте разтворители (като петрол и негови производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано за дълготрайна употреба с минимална поддръжка. Не изисква допълнително смазване, благодарение на дълготрайните смазочни материали, използвани от производителя за движещите се части.

Характеристика H (m col H2O) – Q (l/min) на помпата 1014/400W



Техническа помощ

констатация	Възможна причина	РЕШАВАНЕ
Помпата не стартира.	Прекъснато мрежово захранване	Проверете захранващия кабел.
	Поплавъкът не реагира.	Регулирайте поплавъка по-високо.
Помпата не транспортира вода.	Запушена входна решетка	Почистете цедката
	Запушен маркуч за източване	Коригирайте позицията на маркуча.
Помпата не спира.	Поплавъкът не може да се потопи достатъчно надолу.	Препозиционирайте помпата и регулирайте поплавъка така, че да се движи свободно.
Помпата спира след кратък период на работа.	Водата е твърде гореща	Уверете се, че температурата на водата не надвишава 35°C.
	Мръсна вода с твърде висока концентрация на примеси	Почистете помпата и дъното на басейна



ВНИМАНИЕ! ЗАБРАНЕНО Е ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПОМПАТА ЗА КАНАЛИЗАЦИЯ НА СЕПТИЧНА ЯМА И ТОАЛЕТНА, в който случай гаранцията ще бъде загубена.

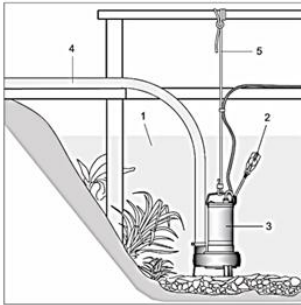
Гаранцията покрива всички дефекти на компонентите, материали и производствени

дефекти, с изключение, но не само:

- компоненти в резултат на нормална работа (четки, лагери, кабели и др.) или аксесоари.
- Дефекти, причинени от неправилна експлоатация, поддръжка и съхранение, неоторизирани модификации на оборудването, транспортни разходи.
- Материални щети и телесни повреди, произтичащи от неправилна употреба на оборудването.
- Повреди, причинени от течности, прекомерно проникване на прах, умишлено унищожаване, неправилна употреба (за цели, за които това оборудване не е предназначено) и др.

Примери за сглобяване

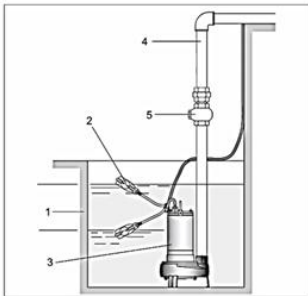
Монтаж на помпи за битови отпадъчни води в бетонни резервоари



Легенда

31. Басейн
32. Електрически поплавък
33. Помпа за отпадъчни води
34. Изпускателна тръба на помпата 1/4"
35. Възвратен клапан

Монтиране на помпа за битова канализация в езерно дъно



31. Езеро
32. Електрически поплавък
33. Помпа за отпадъчни води
34. Изпускателна тръба 1/4"
35. Предпазно въже

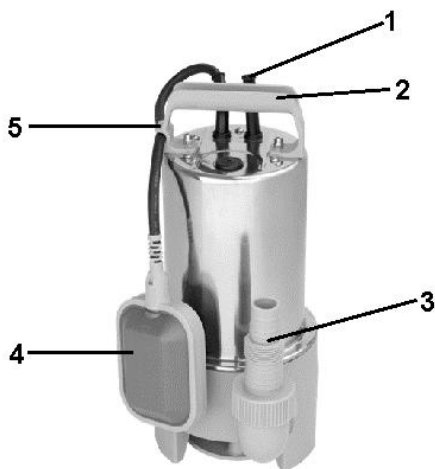


Този продукт е електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля с несортирани битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които съдържа. В края на експлоатационния си живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.



Komponenten

1. Stromkabel
2. Tragegriff
3. Entladeanschluss
4. Schwimmerschalter
5. Befestigungspunkt für Schwimmersc



Technische Daten

Code	678806
Leistung	400 W
Spannung / Frequenz	230–240 V ~ 50 Hz
Maximaler Durchfluss	116 l/min
Flüssigkeitstemperatur	0° – 35° C
Maximale Eintauchtiefe	7 m
Maximale Höhe	8 m
Maximale Verunreinigungsgröße	5 mm
Entladeanschluss	25 / 32 mm
Schutz	IPX8

Vielen Dank , dass Sie sich für dieses EVOSANITARY-Produkt entschieden haben, das nach höchsten Sicherheits- und Leistungsstandards hergestellt wurde.



Warnung ! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen für elektrische Geräte

Sicherheitsmaßnahmen für in Betrieb befindliche Geräte



WARNUNG! Prüfen Sie stets, ob die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Das Netzkabel des Produkts darf nicht verdreht werden.
- Tragen Sie das Produkt nicht am Netzkabel und ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Ölflecken, Fett, scharfen Gegenständen und Wärmequellen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig Stecker und Stromkabel und wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Elektriker.
- Die Pumpe darf nicht überlastet werden! Bei Einhaltung der charakteristischen Betriebsparameter ist ein sicherer Betrieb möglich. Verwenden Sie die Pumpe ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

Portion

- Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalzubehör und -ersatzteilen durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Sicherheitsmaßnahmen speziell für die Tauchpumpe

- Die Pumpe darf nicht in Schwimmbecken, Teichen oder Stauseen verwendet werden, in denen sich Personen in unmittelbarer Nähe der Pumpe aufhalten.
- Vermeiden Sie es, die Pumpe trocken laufen zu lassen.
- Da die Pumpe im Betrieb sehr leise ist, vermeiden Sie jegliche Ansaugprobleme beim Einsatz in Tanks oder Brunnen.
- Die Installation der Pumpe muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Um die Pumpe in der Arbeitsposition mit einem Kabel oder Seil zu sichern, verwenden Sie den dafür vorgesehenen Griff.

Anwendungsgebiet

- **Diese elektrische Pumpe dient zur Wasserförderung aus Brunnen, Zisternen, Kellern, Garagen und Schwimmbecken sowie zur Bewässerung kleiner landwirtschaftlicher Flächen oder Gärten. Sie darf nicht zur Förderung von Kohlenwasserstoffen (Kraftstoffen, Ölen, Lösungsmitteln usw.) verwendet werden.**

NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN .



ACHTUNG! Die Pumpe ist für die Förderung von Wasser ohne explosive Stoffe, Feststoffpartikel oder Fasern mit einer Dichte von 1 kg/dm^3 und einer kinematischen Viskosität von $1 \text{ mm}^2/\text{s}$ oder von chemisch nicht aggressiven Flüssigkeiten konzipiert und gebaut.

Vorbereitung der Inbetriebnahme



ACHTUNG! DIE VERWENDUNG DER PUMPE FÜR KLÄRANLAGEN UND TOILETTENABWASSER IST VERBOTEN, IN WELCHEM FALL DIE GARANTIE ERSCHEINT.



ACHTUNG! SOLLTEN WÄHREND DES BETRIEBES UNNORMALE GERÄUSCHE AUFTRETEN, STELLEN SIE DAS WERKZEUG SOFORT AB UND WENDEN SIE SICH AN EINEN AUTORISIERTEN SERVICE ZUR ÜBERPRÜFUNG UND REPARATUR.

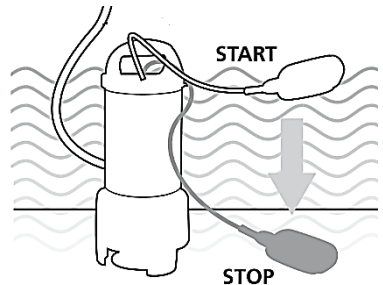


WARNUNG! Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie mit Justierungs- oder Wartungsarbeiten beginnen.

Einstellung des Schwimmerschalters

Durch Verändern der Kabellänge zwischen Schwimmer und Befestigungspunkt wird der Start-/Stoppunkt der Pumpe eingestellt. Achten Sie darauf, dass sich der Schwimmerschalter während des Betriebs frei bewegen kann.

Stellen Sie sicher, dass die Aus-Position des Schwimmerschalters so eingestellt ist, dass das Pumpengehäuse nicht über dem Wasserspiegel bleibt.



Manuelle Motorfunktionsprüfung

Funktioniert die Pumpe nicht, wenn der Schwimmer betätigt wird, muss die Funktion der beweglichen Teile überprüft werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Trennen Sie die Pumpe von der Stromversorgung.
- Platzieren Sie die Pumpe in horizontaler Position.
- Entfernen Sie den Filter und den Diffusor und drehen Sie die Motorwelle mit einem Maulschlüssel der Größe 13 im Uhrzeigersinn.
- Setzen Sie den Filter und den Diffusor wieder zusammen.

Arbeitsbereich:

- Bevor Sie die elektrische Pumpe in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass sich kein Sand oder feste Ablagerungen im Pumpenbereich befinden. Sollten welche vorhanden sein, reinigen Sie den Pumpenbereich gründlich.
- Die Pumpe arbeitet in vertikaler Position.
- Positionieren Sie die Pumpe mindestens 1 m über dem Boden, damit spätere Sedimentablagerungen die ordnungsgemäße Funktion der Pumpe nicht beeinträchtigen.
- Es ist sehr wichtig, dass der Wasserstand niemals unter den Pumpenkörper sinkt.
- **FROSTGEFAHR!** Wenn die Pumpe bei Temperaturen unter 0°C inaktiv bleibt, stellen

Sie sicher, dass kein Restwasser vorhanden ist, das gefrieren und dadurch die Pumpenkomponenten zerstören könnte.

Hydraulischer Anschluss

- Dies geschieht mithilfe von starren oder flexiblen Metall- oder Kunststoffrohren.
- Es wird empfohlen, ein Rohr mit einem Innendurchmesser zu verwenden, der mindestens dem der Pumpe entspricht, um eine Verringerung der Pumpenleistung und das Auftreten von Verstopfungen zu vermeiden.
- Die Abmessungen des Pumpenstandorts müssen in engem Zusammenhang mit dem geschätzten Wasservolumen und der Pumpenfördermenge berechnet werden, um eine zu hohe Pumpenanlauffrequenz zu vermeiden. Die Pumpe darf nicht mehr als 30 Anlaufzyklen pro Stunde durchlaufen, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern.

Elektrischer Anschluss

- Es wird empfohlen, die Pumpe an einen separaten Stromkreis anzuschließen.
- Diese Pumpen mit Einphasenmotoren sind mit einem thermischen Schutz ausgestattet und können direkt an das Stromnetz angeschlossen werden.



ACHTUNG! Bei Überhitzung des Motors schaltet sich die Pumpe automatisch ab. Nach dem Abkühlen startet sie automatisch wieder, ohne dass ein Eingreifen erforderlich ist.

- Schließen Sie die Pumpe gemäß dem unten stehenden Diagramm an den Verteilerkasten an:

GELB-GRÜN----->



BRAUN----- > LI

BLAU----->N

Reinigung und Instandhaltung



WARNUNG! Vor jeglichen Eingriffen an dem Gerät muss die Stromversorgung vom Stromnetz getrennt werden.

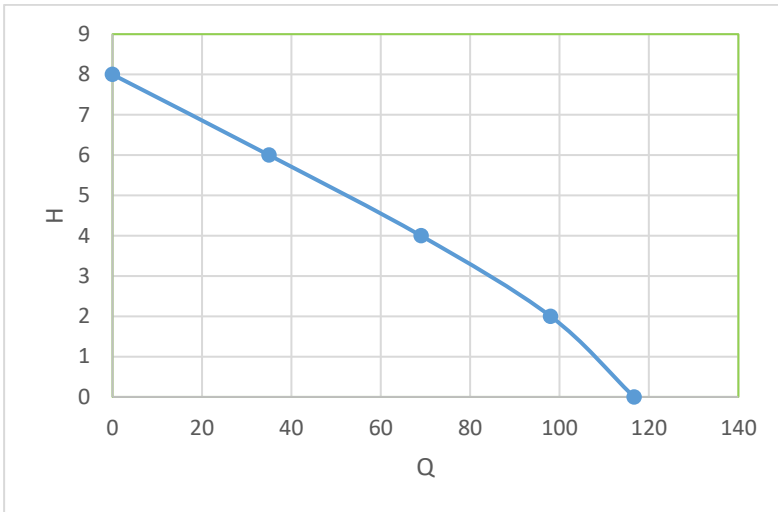
Reinigung

- Halten Sie die Zugangsschlitze des Diffusors sauber, um eine Überhitzung des Motors und eine Beeinträchtigung der Pumpenleistung zu vermeiden.
- Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel (wie Erdöl und Erdölderivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Wartung

Unsere Geräte sind auf Langlebigkeit und minimalen Wartungsaufwand ausgelegt. Dank der vom Hersteller für die beweglichen Teile verwendeten Langzeitschmierstoffe ist keine zusätzliche Schmierung erforderlich.

Kennlinie H (m col H₂O) – Q (l/min) der Pumpe 1014 /400W



Technische Unterstützung

Feststellung	Mögliche Ursache	LÖSUNG
Die Pumpe springt nicht an.	Netzstromversorgung unterbrochen	Überprüfen Sie das Netzkabel.
	Der Schwimmer reagiert nicht.	Den Schwimmer höher stellen.
Die Pumpe transportiert kein Wasser.	Verstopftes Einlasssieb	Reinigen Sie das Sieb.
	Verstopfter Abflussschlauch	Korrigieren Sie die Position des Schlauchs.
Die Pumpe schaltet sich nicht ab.	Der Schwimmer kann nicht weit genug absinken.	Positionieren Sie die Pumpe neu und justieren Sie den Schwimmer so, dass er sich frei bewegen kann.
Die Pumpe schaltet sich nach kurzer Betriebszeit ab.	Wasser zu heiß	Achten Sie darauf, dass die Wassertemperatur 35° C nicht überschreitet.
	Verschmutztes Wasser mit zu hoher Konzentration an Verunreinigungen	Reinigen Sie die Pumpe und den Poolboden.



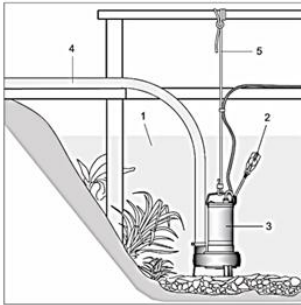
ACHTUNG! DIE VERWENDUNG DER PUMPE FÜR KLÄRANLAGEN UND TOILETTENABWASSER IST VERBOTEN, IN WELCHEM FALL DIE GARANTIE ERSCHEINT.

Die Garantie deckt alle Material- und Herstellungsfehler der Komponenten ab, mit Ausnahme, aber nicht beschränkt auf:

- Verschleißteile (Bürsten, Lager, Kabel usw.) oder Zubehörteile, die durch normalen Betrieb entstehen.
- Mängel, die durch unsachgemäße Bedienung, Wartung und Lagerung, unbefugte Änderungen an den Geräten oder Transportkosten verursacht wurden.
- Sachschäden und Personenschäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Schäden durch Flüssigkeiten, übermäßiges Eindringen von Staub, vorsätzliche Zerstörung, unsachgemäße Verwendung (für Zwecke, für die dieses Gerät nicht bestimmt ist) usw.

Montagebeispiele

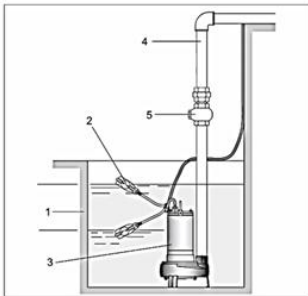
Installation von häuslichen Abwasserpumpen in Betonbecken



Legende

- 36. Becken
- 37. Elektrischer Schwimmer
- 38. Abwasserpumpe
- 39. Pumpenauslassrohr 1/4"
- 40. Rückschlagventil

Installation einer häuslichen Abwasserpumpe in einem Seebett



- 36. See
- 37. Elektrischer Schwimmer
- 38. Abwasserpumpe
- 39. Abflussrohr 1/4"
- 40. Sicherheitsseil

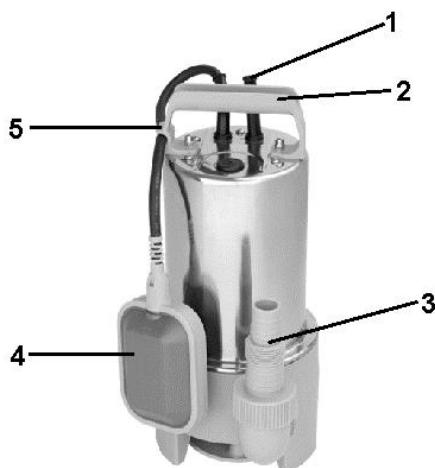


Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der darin enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und nationalen Abfallwirtschaftsbestimmungen bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

FR

composants

1. Câble d'alimentation
2. Poignée de transport
3. Raccordement de décharge
4. Interrupteur à flotteur
5. Point de fixation du flotteur



Données techniques

Code	678806
Pouvoir	400 W
Tension / Fréquence	230-240 V ~ 50 Hz
débit maximal	116 L/min
température du liquide	0° – 35° C
Profondeur d'immersion maximale	7 m
Hauteur maximale fournie	8 m
Taille maximale des impuretés	5 mm
Raccordement de décharge	25 / 32 mm
Protection	IPX8

Merci d'avoir acheté ce produit EVOSANITARY, fabriqué selon les normes de sécurité et de performance les plus strictes.



Avvertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures corporelles.

Consignes générales de sécurité pour les équipements électriques

Mesures de sécurité pour les équipements en fonctionnement



ATTENTION ! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du produit.

- Ne tordez pas le cordon d'alimentation du produit.
- Ne transportez pas le produit en le tenant par le cordon d'alimentation et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse, des objets pointus et des sources qui émettent de la chaleur.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique et, en cas de dommage, contactez un électricien agréé.
- Ne surchargez pas la pompe ! Son utilisation est sûre si ses paramètres de fonctionnement sont respectés. N'utilisez pas la pompe à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.

portion

- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, avec le remplacement des accessoires et pièces de rechange par des pièces d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations incorrectes.

Mesures de sécurité spécifiques à la pompe submersible

- N'utilisez pas la pompe dans les piscines, les étangs ou les réservoirs où des personnes se trouvent à proximité immédiate de la pompe.
- Évitez de faire fonctionner la pompe à sec.
- Comme la pompe est très silencieuse en fonctionnement, vous évitez tout problème d'aspiration lors de son utilisation dans des réservoirs ou des puits.
- L'installation de la pompe doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Pour fixer la pompe en position de travail à l'aide d'un câble ou d'une corde, utilisez la poignée prévue à cet effet.

Domaine d'utilisation

- **Cette pompe électrique est conçue pour puiser l'eau des puits, citernes, caves, garages, piscines, ainsi que pour l'arrosage des petites exploitations agricoles ou des jardins. Ne pas utiliser ce produit pour extraire des hydrocarbures (carburants, huiles, solvants...).**

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL .



ATTENTION ! La pompe est conçue et fabriquée pour l'extraction d'eau sans substances explosives, particules solides ou fibres, avec une densité de 1 kg/dmc et une viscosité cinématique de 1 mm²/s ou de liquides chimiquement non agressifs.

Préparation à la mise en service



ATTENTION ! IL EST INTERDIT D'UTILISER LA POMPE POUR LES EAUX USÉES DES FOSSES SEPTIQUES ET DES TOILETTES, SOUS PEINE DE RÉGLER LA GARANTIE.



ATTENTION ! SI DES BRUITS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL ET CONTACTEZ UN SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.

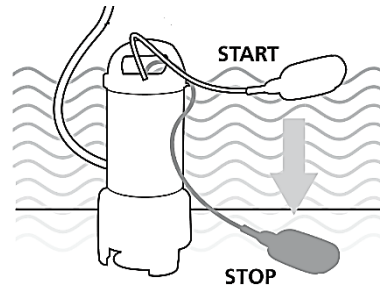


ATTENTION ! Débranchez l'alimentation électrique avant toute opération de réglage ou de maintenance.

Réglage du commutateur à flotteur

En modifiant la longueur du câble reliant le flotteur au point de fixation, on règle le point de démarrage/d'arrêt de la pompe. Assurez-vous que le flotteur puisse se déplacer librement pendant son fonctionnement.

Veillez à régler la position d'arrêt du flotteur afin que le corps de la pompe ne reste pas au-dessus du niveau de l'eau.



vérification manuelle du fonctionnement du moteur

Si la pompe ne fonctionne pas lorsque le flotteur est activé, il faut vérifier le bon fonctionnement des pièces mobiles. Pour ce faire, suivez les étapes ci-dessous :

- Débranchez la pompe de l'alimentation électrique.
- Placez la pompe en position horizontale.
- Retirez le filtre et le diffuseur, puis, à l'aide d'une clé plate de taille 13, tournez l'arbre du moteur dans le sens horaire.
- Remontez le filtre et le diffuseur.

Zone de travail :

- Avant de mettre la pompe électrique en marche, assurez-vous qu'il n'y a pas de sable ni de sédiments solides. Le cas échéant, nettoyez soigneusement l'emplacement de la pompe.
- La pompe fonctionne en position verticale.
- Positionnez la pompe à au moins 1 m au-dessus du fond du site afin que les dépôts de sédiments ultérieurs n'affectent pas son bon fonctionnement.
- Il est très important que le niveau d'eau ne descende jamais en dessous du corps de la pompe.
- **RISQUE DE GEL !** Si la pompe reste inactive à des températures inférieures à 0 °C, assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau susceptible de geler et d'endommager les

composants de la pompe.

Raccordement hydraulique

- Cela se fait à l'aide de tubes rigides ou flexibles en métal ou en plastique.
- Il est recommandé d'utiliser un tuyau dont le diamètre intérieur est au moins égal à celui de la pompe, afin d'éviter une baisse des performances de la pompe et l'apparition d'obstructions.
- Les dimensions de l'emplacement de la pompe doivent être calculées en fonction du volume d'eau estimé et du débit de la pompe, afin d'éviter une fréquence de démarrage trop élevée. La pompe ne doit pas effectuer plus de 30 cycles de démarrage par heure pour éviter la surchauffe du moteur.

raccordement électrique

- Il est recommandé de raccorder la pompe à un circuit électrique dédié.
- Ces pompes à moteur monophasé sont équipées d'une protection thermique et peuvent être raccordées directement au réseau.



ATTENTION ! En cas de surchauffe du moteur, la pompe s'arrête automatiquement. Après refroidissement, elle redémarre automatiquement, sans aucune intervention.

- Raccordez la pompe au tableau électrique conformément au schéma ci-dessous :

JAUNE-VERT----->



BROWN----- > LI

BLEU----->N

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! Avant toute intervention sur l'équipement, débranchez l'alimentation électrique du secteur.

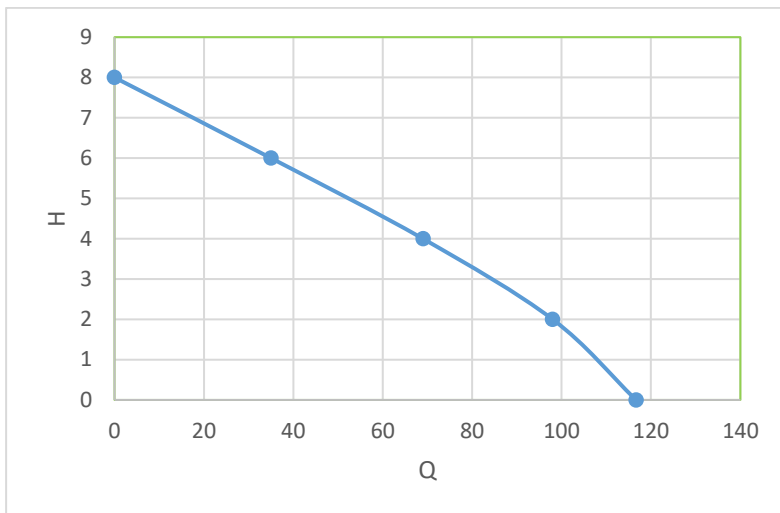
Nettoyage

- Veillez à ce que les fentes d'accès au diffuseur restent propres afin d'éviter la surchauffe du moteur et la réduction des performances de la pompe.
- N'utilisez PAS de solvants (tels que le pétrole et ses dérivés, l'alcool) car ils pourraient endommager les pièces en plastique.

Entretien

Notre équipement est conçu pour une utilisation prolongée avec un minimum d'entretien. Grâce aux lubrifiants longue durée utilisés par le fabricant pour les pièces mobiles, il ne nécessite aucune lubrification supplémentaire.

Caractéristique H (m col H₂O) – Q (l/min) de la pompe 1014 / 400 W



Assistance technique

constatation	Cause possible	RÉSOLUTION
La pompe ne démarre pas.	Coupure de l'alimentation secteur	Vérifiez le cordon d'alimentation.
	Le flotteur ne réagit pas.	Augmentez la hauteur du flotteur.
La pompe ne transporte pas d'eau.	Filtre d'entrée obstrué	Nettoyer le tamis
	tuyau d'évacuation bouché	Corrigez la position du tuyau.
La pompe ne s'arrête pas.	Le flotteur ne peut pas descendre suffisamment.	Repositionnez la pompe et ajustez le flotteur pour qu'il puisse se déplacer librement.
La pompe s'arrête après une courte période de fonctionnement.	L'eau est trop chaude.	Veillez à ce que la température de l'eau ne dépasse pas 35°C.
	Eau sale avec une concentration trop élevée d'impuretés	Nettoyez la pompe et le fond de la piscine.



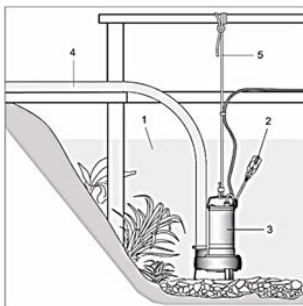
ATTENTION ! IL EST INTERDIT D'UTILISER LA POMPE POUR LES EAUX USÉES DES FOSSES SEPTIQUES ET DES TOILETTES, SOUS PEINE DE RÉGLER LA GARANTIE.

La garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication des composants, à l'exception, mais sans s'y limiter :

- des composants due au fonctionnement normal (balais, roulements, câbles, etc.) ou des accessoires.
- Défauts causés par une utilisation, un entretien et un stockage incorrects, modifications non autorisées de l'équipement, frais de transport.
- Dommages matériels et blessures corporelles résultant d'une utilisation incorrecte de l'équipement.
- Dommages causés par des liquides, une infiltration excessive de poussière, une destruction intentionnelle, une utilisation inappropriée (à des fins pour lesquelles cet équipement n'est pas conçu), etc.

Exemples d'assemblage

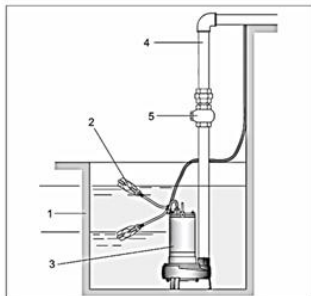
Installation de pompes à eaux usées domestiques dans des bassins en béton



Légende

- 41. Bassin
- 42. Flotteur électrique
- 43. pompe à eaux usées
- 44. Tuyau de refoulement de la pompe 1/4"
- 45. Clapet anti-retour

Installation d'une pompe à eaux usées domestiques dans le fond d'un lac



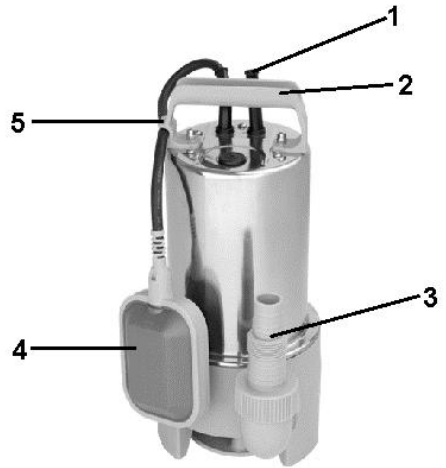
- 41. Lac
- 42. Flotteur électrique
- 43. pompe à eaux usées
- 44. Tuyau d'évacuation 1/4"
- 45. Corde de sécurité



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées. Une élimination inappropriée peut avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qu'il contient. En fin de vie, ce produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation en vigueur et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.

componentes

1. Cabo de alimentação
2. Alça de transporte
3. Conexão de descarga
4. Interruptor de nível
5. Ponto de fixação do interruptor de nível



Dados técnicos

Código	678806
Poder	400W
Tensão/Frequência	230-240V ~ 50Hz
Vazão máxima	116 L/min
Temperatura do líquido	0° – 35° C
Profundidade máxima de imersão	7m
Altura máxima fornecida	8 m
tamanho máximo da impureza	5 mm
Conexão de descarga	25 / 32 mm
Proteção	IPX8

Obrigado por adquirir este produto EVOSANITARY, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho.



Atenção ! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos pessoais.

Precauções gerais de segurança para equipamentos elétricos

Medidas de segurança para equipamentos em operação



ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à indicada na placa de identificação do produto.

- Não torça o cabo de alimentação do produto.
- Não transporte o produto segurando o cabo de alimentação e não puxe o cabo de alimentação para desconectá-lo da tomada.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, manchas de óleo, gordura, objetos pontiagudos e fontes que emitam calor.
- Verifique regularmente a tomada e o cabo elétrico e, em caso de danos, contate um eletricista autorizado.
- Não sobrecarregue a bomba! Ela pode ser usada com segurança se os parâmetros de operação que a caracterizam forem respeitados. Não utilize a bomba para qualquer finalidade que não seja aquela para a qual foi projetada.

servindo

- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, utilizando acessórios e peças de reposição originais, para evitar acidentes decorrentes de reparos inadequados.

Medidas de segurança específicas para a bomba submersível

- Não utilize a bomba em piscinas, lagoas ou reservatórios onde haja pessoas nas imediações da bomba.
- Evite deixar a bomba funcionar a seco.
- Como a bomba é muito silenciosa durante o funcionamento, você evita todos os problemas de sucção ao usá-la em tanques ou poços.
- A instalação da bomba deve ser realizada por pessoal qualificado.
- Para fixar a bomba com um cabo ou corda na posição de trabalho, utilize a alça fornecida.

Campo de utilização

- Esta bomba elétrica destina-se à extração de água de poços, cisternas, adegas, garagens, piscinas, bem como à irrigação de pequenas propriedades agrícolas ou jardins. Não utilize o produto para extrair hidrocarbonetos (combustíveis, óleos, solventes...).

NÃO PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL .



ATENÇÃO! A bomba foi projetada e construída para a extração de água sem substâncias explosivas, partículas sólidas ou fibras, com densidade de 1 kg/dm³ e viscosidade cinemática de 1 mm²/s, ou líquidos quimicamente não agressivos.

Preparação para o comissionamento



ATENÇÃO! É PROIBIDO O USO DA BOMBA EM FOSSA SÉPTICA E ESGOTO DE VASOS SANITÁRIOS, sob pena de perda da garantia.



ATENÇÃO! SE OCORRER RUÍDOS ANORMAIS DURANTE O FUNCIONAMENTO, PARE A FERRAMENTA IMEDIATAMENTE E CONTATE UM ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA PARA INSPEÇÃO E REPAROS.

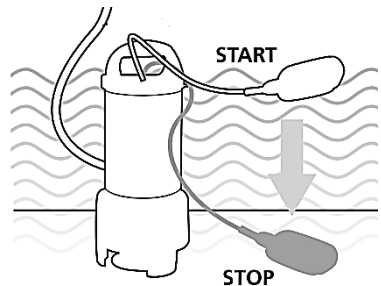


ATENÇÃO! Desligue a alimentação elétrica antes de iniciar qualquer operação de ajuste ou manutenção.

Ajuste do interruptor de nível

Ao alterar o comprimento do trecho de cabo entre o flutuador e o ponto de fixação, define-se o ponto em que a bomba liga/desliga. Certifique-se de que o interruptor de flutuador possa se mover livremente durante o funcionamento.

Certifique-se de ajustar a posição desligada da chave de nível para que o corpo da bomba não fique acima do nível da água.



Verificação manual do funcionamento do motor

Se a bomba não funcionar quando o flutuador for acionado, é necessário verificar o funcionamento das partes móveis. Para isso, siga os passos abaixo:

- Desligue a bomba da fonte de alimentação elétrica.
- Coloque a bomba na posição horizontal.
- Remova o filtro e o difusor e, usando uma chave de boca número 13, gire o eixo do motor no sentido horário.
- Remonte o filtro e o difusor.

Área de trabalho:

- Antes de colocar a bomba elétrica em funcionamento, certifique-se de que não haja areia ou sedimentos sólidos. Caso haja, limpe bem o local da bomba.
- A bomba opera na posição vertical.
- Posicione a bomba a pelo menos 1 m acima da base do local, para que depósitos de sedimentos subsequentes não afetem o funcionamento adequado da bomba.
- É muito importante que o nível da água nunca baixe abaixo do corpo da bomba.
- **PERIGO DE CONGELAMENTO !** Se a bomba permanecer inativa em temperaturas abaixo de 0°C, certifique-se de que não haja água residual que possa congelar e, conseqüentemente, danificar os componentes da bomba.

Conexão hidráulica

- Isso é feito utilizando tubos rígidos ou flexíveis de metal ou plástico.

- Recomenda-se o uso de um tubo com diâmetro interno pelo menos igual ao da bomba, para evitar a diminuição do desempenho da bomba e a ocorrência de entupimento.
- As dimensões do local de instalação da bomba devem ser calculadas em estreita relação com o volume de água estimado e a vazão da bomba, para evitar uma frequência excessiva de partidas. A bomba não deve ser submetida a mais de 30 ciclos de partida por hora para evitar o superaquecimento do motor.

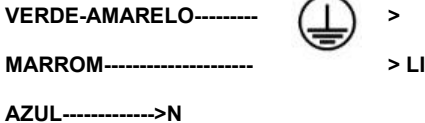
Conexão elétrica

- Recomenda-se conectar a bomba a um circuito elétrico dedicado.
- Essas bombas com motores monofásicos são equipadas com proteção térmica e podem ser conectadas diretamente à rede elétrica.



ATENÇÃO! Em caso de superaquecimento do motor, a bomba para automaticamente. Após arrefecer, volta a funcionar automaticamente, sem necessidade de intervenção.

- Conecte a bomba ao painel elétrico conforme o diagrama abaixo:



Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue-o da tomada.

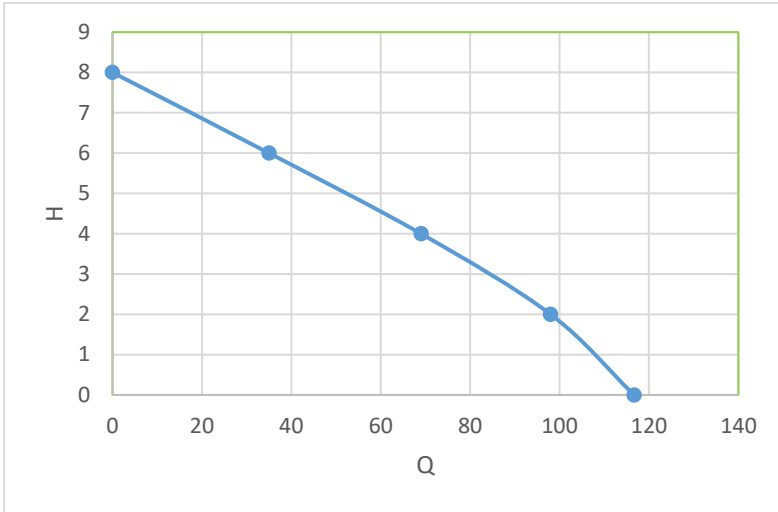
Limpeza

- Mantenha as aberturas de acesso do difusor limpas para evitar o superaquecimento do motor e a redução do desempenho da bomba.
- NÃO utilize solventes (como petróleo e derivados, álcool), pois podem danificar as peças de plástico.

Manutenção

Nossos equipamentos foram projetados para serem usados por um longo período com o mínimo de manutenção. Não requerem lubrificação adicional, graças aos lubrificantes de longa duração utilizados pelo fabricante nas peças móveis.

Característica H (m col H₂O) – Q (l/min) da bomba 1014 /400W



Assistência técnica

apuração	Possível causa	RESOLVENDO
A bomba não liga.	Interrupção do fornecimento de energia elétrica	Verifique o cabo de alimentação.
	O flutuador não reage.	Ajuste a bóia para cima.
A bomba não transporta água.	Tela de entrada entupida	Limpe a peneira.
	Mangueira de drenagem entupida	Corrija a posição da mangueira.
A bomba não para.	A boia não desce o suficiente.	Reposicione a bomba e ajuste o flutuador para que ele se mova livremente.
A bomba para após um curto período de funcionamento.	Água muito quente	Certifique-se de que a temperatura da água não ultrapasse 35°C.
	Água suja com concentração excessiva de impurezas	Limpe a bomba e o fundo da piscina.



ATENÇÃO! É PROIBIDO O USO DA BOMBA EM FOSSA SÉPTICA E ESGOTO DE VASOS SANITÁRIOS, sob pena de perda da garantia.

A garantia cobre todos os materiais dos componentes e defeitos de fabricação, exceto,

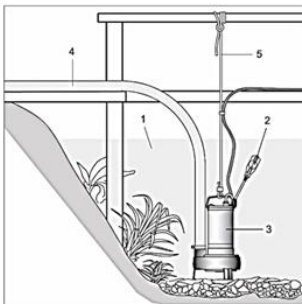
mas não se limitando a:

- Componentes desgastados devido ao funcionamento normal (escovas, rolamentos, cabos, etc.) ou acessórios.
- Defeitos causados por operação, manutenção e armazenamento inadequados, modificações não autorizadas no equipamento, custos de transporte.
- Danos materiais e lesões pessoais resultantes do uso inadequado do equipamento.
- Danos causados por líquidos, entrada excessiva de poeira, destruição intencional, uso indevido (para fins para os quais este equipamento não foi projetado), etc.

Exemplos de montagem

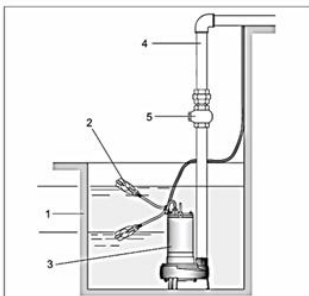
Instalação de bombas de águas residuais domésticas em bacias de concreto.

Lenda



- 46. Bacia
- 47. Boia elétrica
- 48. Bomba de águas residuais
- 49. Tubo de descarga da bomba 1/4"
- 50. Válvula de retenção

Instalação de uma bomba de águas residuais domésticas no leito de um lago.



- 46. Lago
- 47. Boia elétrica
- 48. Bomba de águas residuais
- 49. Tubo de descarga 1/4"
- 50. Corda de segurança



Este produto é um equipamento elétrico e eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. A eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas que contém. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, em conformidade com a legislação aplicável e as normas nacionais de gestão de resíduos.